

<b>Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro Set User Manual</b>	<b>. 01</b>
Xiaomi 室外攝影機 BW400 Pro 套裝使用說明書	. 14
Manuale utente Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro Set	. 24
Manuel d'utilisation de Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro Set	. 37
Xiaomi Solar-Außenkamera BW400 Pro Set Bedienungsanleitung	. 50
Manual de usuario de Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro Set	. 63
Руководство пользователя комплекта камеры наружного наблюдения Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro Set	. 75
Instrukcja obsługi zestawu z zewnętrzną kamerą Xiaomi Solar BW400 Pro	. 88
Manual do utilizador da câmara solar de exterior Xiaomi BW400 Pro Set	. 100
Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro دليل المستخدم لمجموعة	. 112
คู่มือการใช้งานชุดกล้องกลางแจ้งพลังงานแสงอาทิตย์ Xiaomi BW400 Pro	. 124
Xiaomi Solar Diş Mekan Kamerası BW400 Pro Set Kullanım Kılavuzu	. 137
Xiaomi Solar Outdoor Camera BW400 Pro Set Εγχειρίδιο χρήστη	. 149
Xiaomi BW400 Pro kültéri napelemes kamerakészlet használati utasítása	. 162
Xiaomi 태양광 아웃도어 카메라 BW400 Pro Set 사용 설명서	. 175



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

## Precautions

---

- The operating temperature range for the camera is -20°C to 55°C, and that for the base station is -10°C to 45°C. Do not use the product in environments with temperatures above or below the specified operating ranges.
- The camera is a precision electronic product that has an IP66 dust-tight and water-resistant rating. Do not use the camera in extremely humid environments or locations that may cause water ingress to ensure normal use.
- Do not expose the camera lens to direct sunlight, as this may damage the product's photosensitive components.
- To improve the camera's performance, do not place its lens facing or next to a reflective surface, such as glass or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.
- Make sure that the product is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not install the product near microwave ovens, and other objects or places that affect its Wi-Fi signal.
- The base station supports standard microSD cards with a capacity of 16 to 256 GB and a read/write speed of Class 10 or above.
- When the night vision feature is enabled, the change of ambient light will trigger the filter to change, probably accompanied by a slight click sound, which is normal.
- Keep the product away from strong magnetic environments and do not subject the product to severe shock

or vibration.

- When charging, use the charging cable included in the package. When charging with a power adapter, use only a qualified power adapter (with an output of 5 V  $\overline{=}$  2 A) that meets safety standards. Charging should be carried out indoors in a well-ventilated environment.
- The product contains a non-detachable lithium-ion battery. It has a maximum allowable altitude of 15240 meters for air transportation. Keep it away from fire or other heat sources. Do not attempt to replace the battery yourself as this may damage the battery or the product. The battery should only be replaced by an authorized service center and only with the same type of battery; replacing with an incorrect battery type may invalidate the battery safety protection.
- Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

## Product Overview

---

### Package Contents



Camera



Base Station



Camera Mount



Charging Cable



Ethernet Cable



Mounting Template  
Sticker



Screw × 4



Wall Plug × 4

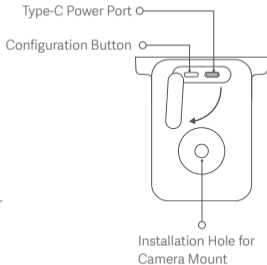
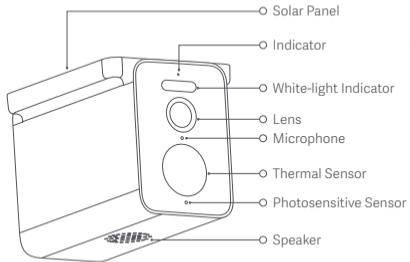


Attention Sticker

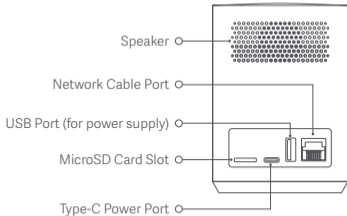
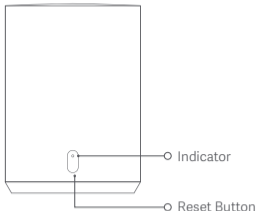


User Manual

## Camera



## Base Station



## How to Use

---

### Camera

Charging: Please fully charge the camera before use. Connect the charging cable and a power adapter with an output of 5 V  $\approx$  2 A, and then switch on the power to charge the camera.

Turning on/off: Press and hold the configuration button for approx. 3 seconds.

Resetting the device: Press and hold the configuration button for approx. 7 seconds while the camera is turned on.

### Indicator Status

Awaiting connection: Blinking orange

Connecting: Blinking blue

Connected successfully: Keeping blue

Charging: Breathing white

Fully Charged: Indicator off

### Base Station

The base station needs to be added in the Mi Home/Xiaomi Home app and paired to the camera. Locally recorded videos by the camera will be saved in the microSD card of the base station according to the relevant settings in the Mi Home/Xiaomi Home app.

Turning on: Connect the charging cable and a power adapter with an output of 5 V  $\approx$  2 A, and then the base station will automatically turn on when the power is switched on.

Turning off: The base station will automatically turn off when the power is switched off.

Resetting the base station: Press and hold the reset button for approx. 7 seconds while the base station is turned on.

## Indicator Status

Awaiting connection: Blinking orange

Connected successfully: Keeping blue

Connecting: Blinking blue

## Connecting with the Mi Home/Xiaomi Home App

---

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app\*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

1. Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
2. Power on the base station and turn it on. Open the home page of the Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" at the top right corner of the page, scan the QR code on the base station, and follow the on-screen instructions.
3. Select a network access method according to on-screen instructions, and then complete the adding process of the base station. Once the base station is successfully connected, the indicator will keep blue.



6FB1AF43



4. Continue adding the camera according to on-screen instructions. Press and hold the configuration button for approx. 3 seconds to turn on the camera, scan the QR code on the camera, and then complete the adding process of the camera according to on-screen instructions. Once the camera is successfully connected, the indicator will keep blue.

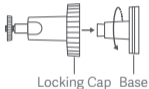
\* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

#### Notes:

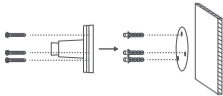
- If Wi-Fi is selected as the network access method for the base station, make sure that the phone is already connected to the Wi-Fi network and that the phone is placed as close to the base station as possible.
- If a network cable is selected as the network access method for the base station, make sure that the LAN port to be connected has a network signal. Make sure that the phone and the base station are connected to the same router or LAN and that the phone is placed as close to the router as possible.
- If the camera is not added in the Mi Home/Xiaomi Home app timely after the base station is successfully connected, or if the camera needs to be added to a specified base station, please go to the home page of the Mi Home/Xiaomi Home app and select the base station, then follow the on-screen instructions to add the camera.
- This product only supports connection to 2.4 GHz Wi-Fi networks, 5 GHz Wi-Fi networks are not supported.
- Please add and connect the camera in the Mi Home/Xiaomi Home app first, and then install the camera.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

## How to Install

① Turn counterclockwise to open the camera mount.



② Select a suitable mounting position (it is recommended to be 2-3 m

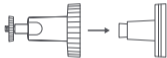


above the ground and there are no buildings or trees around the mounting wall surface), and then place the mounting template sticker on a flat wall surface.

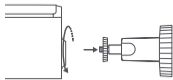
③ Drill holes (each hole has a diameter of 6 mm and a depth of 30 mm) and install wall plugs.

④ Fix the base to the wall with screws.

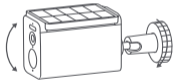
⑤ Fix the locking cap onto the base.



⑥ Hold the camera by hand and fix it to the camera mount.



⑦ Hold the camera by hand and adjust the angle. After adjustment, tighten the locking cap.



## Specifications

Name: Smart Camera Set	Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Model: MJSXJ03BY	Wi-Fi Operation Frequency: 2400–2483.5 MHz
Camera	Wi-Fi Maximum Output: < 20 dBm
Rated Input: 5 V $\equiv$ 2 A	<b>Base Station</b>
Aperture: f/1.6	Rated Input: 5 V $\equiv$ 2 A
IP Rating: IP66	Operating Temperature: -10°C to 45°C
Lens Viewing Angle: 132°	Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Video Codec: H.265	Compatible with: Android 8.0 & iOS 12.0 or above
Resolution: 2560 × 1440	Wi-Fi Operation Frequency: 2400–2483.5 MHz
Operating Temperature: -20°C to 55°C	Wi-Fi Maximum Output: < 20 dBm

## Warranty Notice

---

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

## WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## EU Declaration of Conformity



Hereby, 70mai Co., Ltd. declares that the radio equipment type MJSXJ03BY is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.



Please use the LPS adapter.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: 70mai Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)

User Manual Version: V1.0

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

## 注意事項

---

- 攝影機的工作溫度為 -20°C ~ 55°C，主機的工作溫度為 -10°C ~ 45°C，請勿在溫度過高或過低的環境中使用產品。
- 攝影機為精密電子產品，具備 IP66 防水防塵等級。請勿在過度潮濕或可能會導致產品進水的環境下使用產品，以免影響正常使用。
- 請勿將攝影機的鏡頭置於陽光直射處，否則可能會損壞產品的光敏元件。
- 為了提升產品使用效果，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或發白的現象。
- 請務必將產品安裝於 Wi-Fi 信號覆蓋的範圍內，並盡可能放置於 Wi-Fi 信號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對信號產生影響的位置。
- 主機支援容量為 16GB ~ 256GB、讀寫速度為 Class10 及以上的標準 microSD 卡。
- 啟用夜視功能時，環境光變化會引發濾光片變換，進而發出咔聲，屬於正常現象。
- 請勿使產品遭受強烈衝擊或震盪，產品應遠離強磁環境。
- 請使用包裝內隨附的充電線進行充電。使用電源供應器充電時，應使用符合相應安全標準要求的電源供應器或取得當地監管機關許可的電源供應器（輸出為 5V  $\square$  2A）。請在室內進行充電，並確保持電時環境通風良好。
- 產品內含不可拆卸的鋰電池，空運運輸允許最大海拔高度為 15240 公尺，請勿將產品靠近火源或其他熱源的環境中。請勿自行更換電池，以免損壞電池或設備。電池只能由授權服務中心更換且必須更換相同型號的電池；更換不正確型號的電池，會破壞防護措施。
- 說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

## 產品介紹

---

### 包裝清單



攝影機



主機



攝影機支架



充電線



乙太網路線



安裝定位貼紙



螺絲 × 4



膨脹螺栓 × 4



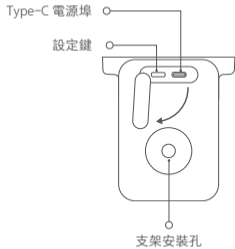
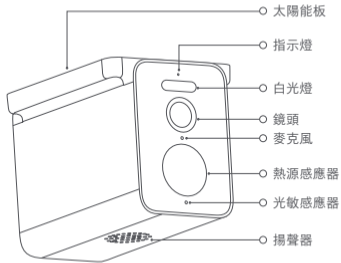
警示標籤



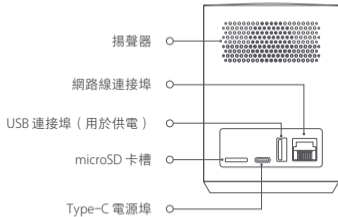
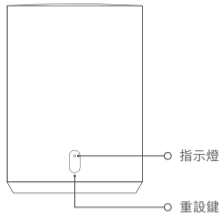
使用說明書



## 攝影機



# 主機



## 使用

---

### 攝影機

充電：使用前，請先將攝影機充滿電。連接充電線和輸出為 5V = 2A 的電源供應器，接通電源後，即可為裝置充電。

開機/關機：長按設定鍵約 3 秒。

重設裝置：在開機狀態下，長按設定鍵約 7 秒。

### 指示燈狀態

等待連接：橙色閃爍

連接成功：藍色恆亮

充滿電：燈滅

正在連接：藍色閃爍

充電中：白色呼吸

### 主機

需要在米家 APP 中新增主機，並將主機與攝影機綁定。根據米家 APP 中的相關設定，攝影機錄製的本機影片將儲存在主機的 microSD 卡內。

開機：連接充電線和輸出為 5V = 2A 的電源供應器，接通電源後，主機自動開機。

關機：斷開電源後，主機自動關機。

重設裝置：在開機狀態下，長按重設鍵約 7 秒。

## 指示燈狀態

等待連接：橙色閃爍

正在連接：藍色閃爍

連接成功：藍色恆亮

## 連接米家APP

---

本產品已連接米家，可透過米家APP操控，並與其他產品互聯互通。

1. 掃描二維碼，下載並安裝米家APP，已安裝米家APP的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家APP。
2. 接通主機的電源，然後開機。開啟米家 APP 首頁，在頁面右上角輕觸「+」，掃描主機機身的 QR 碼，根據頁面提示操作。
3. 根據頁面引導選取網路分配方式，按照提示完成新增裝置。主機連接成功後，指示燈藍色恆亮。
4. 根據頁面提示繼續新增攝影機。長按設定鍵約 3 秒，將攝影機開機，掃描攝影機機身的 QR 碼，按照頁面提示完成新增。攝影機連接成功後，指示燈藍色恆亮。



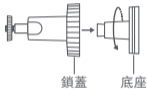
6FB1AF43

提示：

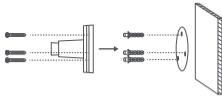
- 若主機使用 Wi-Fi 進行網路分配，請確保手機已經連接到 Wi-Fi 網路，並將手機儘量靠近主機。
- 若主機使用網路線進行網路分配，請確保連接的 LAN 連接埠有網路信號。同時，確保手機和主機連接的是同一個路由器或者區域網路，並將手機儘量靠近路由器。
- 若主機連接成功後未及時新增攝影機，或需要將攝影機新增至指定的主機，請前往米家 APP 首頁選取主機，然後按照頁面提示新增攝影機。
- 本產品僅支援連接 2.4GHz 無線網路，不支援 5GHz 無線網路。
- 請先在米家 APP 中新增並連接攝影機，然後再安裝攝影機。
- 由於米家APP的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家APP版本指引進行操作。

## 安裝

① 逆時針旋轉，打開攝影機支架。



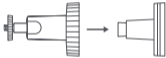
② 選擇合適的安裝位置（建議離地 2-3 公尺，並且安裝牆面周圍無建築物或樹木遮擋），並將定位貼紙貼於牆面平整處。



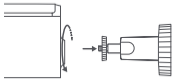
③ 鑽孔（孔徑 6mm，孔深 30mm），然後安裝膨脹螺栓。

④ 用螺絲固定底座。

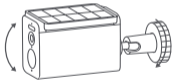
⑤ 將鎖蓋固定在底座上。



⑥ 用手托住攝影機，將其固定在支架上。



⑦ 用手托住攝影機，然後調整角度。調整後，擰緊鎖蓋。



## 基本規格

產品名稱：智慧攝影機套裝	無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
型號：MJSXJ03BY	Wi-Fi 運作頻率：2400 – 2483.5 MHz
攝影機	Wi-Fi 最大輸出功率：< 20 dBm
額定輸入：5V = 2A	主機
光圈：f/1.6	額定輸入：5V = 2A
防護等級：IP66	工作溫度：-10°C ~ 45°C
鏡頭角度：132°	無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
視訊編碼：H.265	支援系統：Android 8.0 或 iOS 12.0 及以上版本
解析度：2560 × 1440	Wi-Fi 運作頻率：2400 – 2483.5 MHz
工作溫度：-20°C ~ 55°C	Wi-Fi 最大輸出功率：< 20 dBm

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：上海七十邁數字科技有限公司

（小米生態鏈企業）

製造商地址：上海市閔行區紫星路588號2幢2220室

（以下訊息僅供香港市場適用）

服務電話：852-30773620

本產品售後服務請查詢官網：[www.mi.com/hk/service](http://www.mi.com/hk/service)

說明書版本號：V1.0



建議使用通過LPS的電源供應器。



Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

## Precauzioni

---

- L'intervallo della temperatura di esercizio della videocamera è compreso tra -20 °C e 55 °C e quello della stazione base è compreso tra -10 °C e 45 °C. Non utilizzare il prodotto in ambienti con temperature superiori o inferiori agli intervalli di esercizio specificati.
- La videocamera è un prodotto elettronico di precisione con grado di protezione IP66 contro la polvere e l'acqua. Per garantire un uso normale, non utilizzare la videocamera in ambienti estremamente umidi o in luoghi che potrebbero causare infiltrazioni d'acqua.
- Non esporre l'obiettivo della videocamera alla luce solare diretta, poiché ciò potrebbe danneggiare i componenti fotosensibili del prodotto.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare il suo obiettivo di fronte o accanto a una superficie riflettente, come vetro e pareti bianche, poiché ciò farà apparire l'immagine troppo luminosa nelle aree vicine alla videocamera e più scura nelle aree più lontane, o farà sì che la videocamera produca immagini bianche.
- Assicurarsi che il prodotto sia installato in un'area con un segnale Wi-Fi forte. Non installare il prodotto vicino a forni a microonde e altri oggetti o luoghi che influenzano il segnale Wi-Fi.
- La stazione base supporta schede microSD standard con una capacità da 16 a 256 GB e una velocità di lettura/scrittura di Classe 10 o superiore.

- Quando la funzione di visione notturna è abilitata, la variazione di luce ambientale attiverà la modifica del filtro, probabilmente accompagnato da un leggero clic, che è normale.
- Tenere il prodotto lontano da forti ambienti magnetici e non sottoporlo a forti urti o vibrazioni.
- Durante la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica incluso nella confezione. Durante la ricarica con un alimentatore, utilizzare solo un alimentatore qualificato (con una potenza in uscita di 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A) che soddisfi gli standard di sicurezza. La ricarica deve essere eseguita all'interno in un ambiente ben ventilato.
- Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio non rimovibile. Ha un'altitudine massima consentita di 15240 metri per il trasporto aereo. Tenerla lontano dal fuoco o da altre fonti di calore. Non tentare di sostituire la batteria da soli in quanto ciò potrebbe danneggiare la batteria o il prodotto. La batteria deve essere sostituita solo da un centro di assistenza autorizzato e solo con lo stesso tipo di batteria; la sostituzione con un tipo di batteria errato potrebbe invalidare la protezione di sicurezza della batteria.
- Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

## Panoramica del prodotto

---

### Contenuto della confezione



Videocamera



Stazione base



Supporto per videocamera



Cavo di ricarica



Cavo Ethernet



Adesivo del modello di montaggio



Vite × 4



Presca a muro × 4

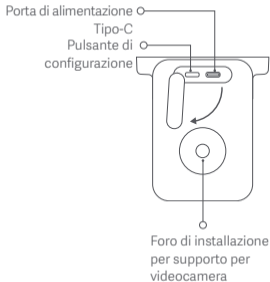
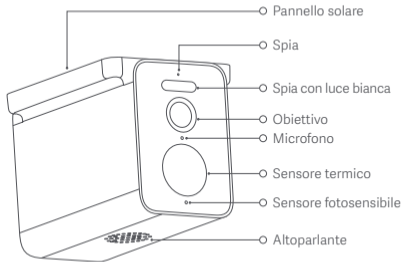


Adesivo di attenzione

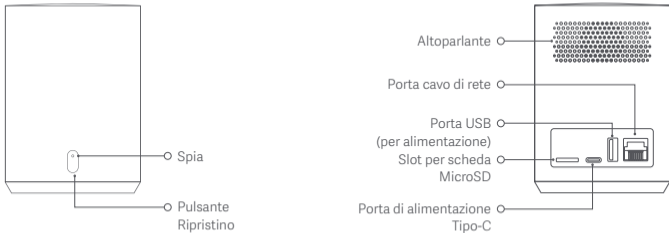


Manuale utente

## Videocamera



## Stazione base



## Come utilizzare

---

### Videocamera

Ricarica: ricaricare completamente la videocamera prima di utilizzarla. Collegare il cavo di ricarica e un alimentatore con una potenza in uscita di 5 V  $\approx$  2 A, quindi accendere l'alimentazione per caricare la videocamera.

Accensione/Spegnimento: tenere premuto il pulsante di configurazione per circa 3 secondi.

Ripristino del dispositivo: tenere premuto il pulsante di configurazione per circa 7 secondi mentre la videocamera è accesa.

### Stato della spia

In attesa di connessione: luce intermittente arancione

Ricarica: bianco vivo

Collegamento: luce intermittente blu

Ricarica completa: spia spenta

Collegamento riuscito: luce blu fissa

### Stazione base

La stazione base deve essere aggiunta nell'app Mi Home/Xiaomi Home e associata alla videocamera. I video registrati localmente dalla videocamera verranno salvati nella scheda microSD della stazione base secondo le impostazioni pertinenti nell'app Mi Home/Xiaomi Home.

Accensione: collegare il cavo di ricarica e un alimentatore con una potenza in uscita di 5 V  $\approx$  2 A, quindi la stazione base si accenderà automaticamente all'accensione dell'alimentazione.

Spegnimento: la stazione base si spegnerà automaticamente quando l'alimentazione viene spenta.

Ripristino della stazione base: tenere premuto il pulsante di ripristino per circa 7 secondi mentre la stazione base è accesa.

## Stato della spia

In attesa di connessione: luce intermittente arancione

Collegamento riuscito: luce blu fissa

Collegamento: luce intermittente blu

## Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

---

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.

1. Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.
2. Alimentare la stazione base e accenderla. Aprire la home page dell'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare "+" nell'angolo in alto a destra della pagina, scansionare il codice QR sulla stazione base e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
3. Selezionare un metodo di accesso alla rete seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo, quindi completare il processo di aggiunta della stazione base. Una volta che la stazione base è stata collegata correttamente, la spia rimarrà blu.



6FB1AF43

4. Continuare ad aggiungere la videocamera seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo. Tenere premuto il pulsante di configurazione per circa 3 secondi per accendere la videocamera, eseguire la scansione del codice QR sulla videocamera, quindi completare il processo di aggiunta della videocamera seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo. Una volta che la videocamera è stata collegata correttamente, la spia rimarrà blu.

\* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

#### Note:

- Se il Wi-Fi è selezionato come metodo di accesso alla rete per la stazione base, accertarsi che il telefono sia già connesso alla rete Wi-Fi e che il telefono sia posizionato il più vicino possibile alla stazione base.
- Se è selezionato un cavo di rete come metodo di accesso alla rete per la stazione base, accertarsi che la porta LAN da collegare disponga di un segnale di rete. Accertarsi che il telefono e la stazione base siano collegati allo stesso router o LAN e che il telefono sia posizionato il più vicino possibile al router.
- Se la videocamera non viene aggiunta tempestivamente nell'app Mi Home/Xiaomi Home dopo che la stazione base è stata collegata correttamente o se la videocamera deve essere aggiunta a una stazione base specificata, andare alla home page dell'app Mi Home/Xiaomi Home e selezionare la stazione base, quindi seguire le istruzioni sullo schermo per aggiungere la videocamera.
- Questo prodotto supporta solo la connessione a reti Wi-Fi a 2,4 GHz, le reti Wi-Fi a 5 GHz non sono supportate.
- Aggiungere e collegare innanzitutto la videocamera nell'app Mi Home/Xiaomi Home, quindi installare la videocamera.
- La versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

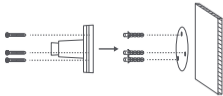


## Come installare

① Ruotare in senso antiorario per aprire il supporto per videocamera.



② Selezionare una posizione di montaggio idonea (si consiglia di trovarsi

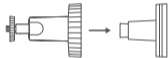


a 2-3 m dal suolo, assicurandosi che non vi siano edifici o alberi intorno alla superficie della parete di montaggio), quindi posizionare l'adesivo del modello di montaggio su una superficie piana.

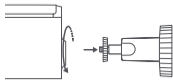
③ Praticare fori (ogni foro ha un diametro di 6 mm e una profondità di 30 mm) e installare tasselli da muro.

④ Fissare la base alla parete con le viti.

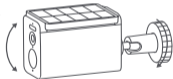
⑤ Fissare il tappo di bloccaggio sulla base.



⑥ Tenere la videocamera in mano e fissarla al supporto per videocamera.



⑦ Tenere la videocamera in mano e regolare l'angolazione. Dopo la regolazione, serrare il tappo di bloccaggio.



## Specifiche tecniche

Nome: Smart Camera Set	Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Modello: MJSXJ03BY	Frequenza d'esercizio Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
<b>Videocamera</b>	Potenza in uscita massima Wi-Fi: < 20 dBm
Ingresso nominale: 5 V $\equiv$ 2 A	<b>Stazione base</b>
Apertura: f/1.6	Ingresso nominale: 5 V $\equiv$ 2 A
Grado IP: IP66	Temperatura di esercizio: da -10 °C a 45 °C
Angolo di visione dell'obiettivo: 132°	Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Codec video: H.265	Compatibile con: Android 8.0 e iOS 12.0 o versioni successive
Risoluzione: 2560 x 1440	Frequenza d'esercizio Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Temperatura di esercizio: da -20 °C a 55 °C	Potenza in uscita massima Wi-Fi: < 20 dBm

## Avviso sulla garanzia

---

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

## Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

## Dichiarazione di conformità europea



Con la presente, 70mai Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo MJSXJ03BY è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.



Utilizzare l'adattatore LPS.

Scatola Neto	Manuale	Borsa	Pellicola
PAP 20	PAP 22	CPE 7	PET 1
Carta	Carta	Plastica	Plastica

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**  
Verifica le disposizioni del tuo Comune.  
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: 70mai Co., Ltd.

(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versione manuale utente: V1.0

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## Précautions

---

- La plage de température de fonctionnement de la caméra est comprise entre -20° C et 55° C et celle de la station de socle est comprise entre -10 °C et 45 °C. N'utilisez pas le produit dans des environnements ayant des températures supérieures ou inférieures à la plage de fonctionnement spécifiée.
- Cette caméra est un produit électronique de précision qui a un indice d'étanchéité à la poussière et à l'eau IP66. Pour garantir une utilisation normale, n'utilisez pas la caméra dans des environnements extrêmement humides ou dans des endroits susceptibles de provoquer des infiltrations d'eau.
- N'exposez pas l'objectif de la caméra à la lumière directe du soleil sinon les composants photosensibles du produit pourraient être endommagés.
- Pour améliorer la performance de la camera, ne placez pas la caméra à un endroit où son objectif est face ou à proximité d'une surface réfléchissante, telle que le verre et les murs blancs, car ceci va produire une image complètement claire dans des zones proches de la camera et plus sombres dans des zones plus éloignées de la caméra, ou alors cela peut amener la caméra à produire des images blanches.
- Assurez-vous que le produit est installé dans une zone d'un signal Wi-Fi fort. N'installez pas le produit à proximité des fours à micro-ondes, ainsi que d'autres objets ou endroits qui affectent son signal Wi-Fi.
- La station de socle prend en charge des cartes microSD standards d'une capacité comprise entre 16 et 256 Go et d'une vitesse de lecture/écriture de classe 10 et plus.
- Lorsque la fonctionnalité de vision nocturne est activée, le changement de lumière ambiante va pousser le filtre à s'ajuster. Cet ajustement sera probablement accompagné d'un léger son de clique tout à fait normal.

- Tenez le produit loin des environnements magnétiques forts et protégez-le des chocs et des vibrations violents.
- Pendant la charge, utilisez le câble de charge inclus dans le paquet. Pendant la charge avec un adaptateur secteur, veuillez utiliser uniquement un adaptateur secteur adapté (doté d'une sortie de 5 V  $\equiv$  2 A) qui répond aux normes de sécurité. La charge doit se faire en intérieur, dans un environnement bien ventilé.
- Le produit dispose d'une batterie au lithium-ion non amovible. Il a une altitude maximale autorisée de 15 240 mètres pour le transport aérien. Gardez-le loin du feu ou d'autres sources de chaleur. N'essayez pas de remplacer la batterie par vos propres soins, car des dommages sur la batterie ou le produit pourraient en résulter. La batterie ne doit être remplacée que par un centre de service agréé et uniquement avec le même type de batterie ; la remplacer par un type de batterie inapproprié peut annuler la protection de la sécurité de la batterie.
- Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

## Présentation du produit

---

### Contenu du paquet



Caméra



Station de socle



Support de la  
caméra



Câble de charge



Câble Ethernet



Autocollant du  
modèle de montage



4 vis



4 prises murales



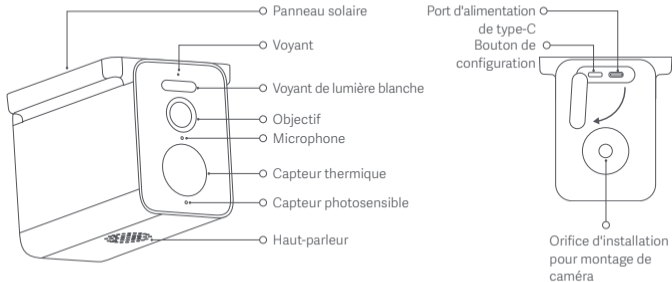
Autocollant « Attention »



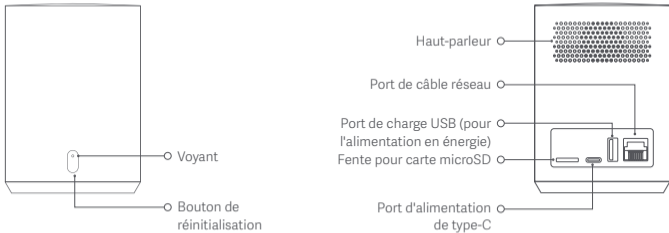
Manuel d'utilisation



## Caméra



## Station de socle



# Utilisation

---

## Caméra

Charge en cours : veuillez charger pleinement la caméra avant de l'utiliser. Connectez le câble de charge et un adaptateur secteur avec une sortie de 5 V  $\overline{=}$  2 A, puis activez l'alimentation pour charger la caméra.

Mise sous tension/mise hors tension : appuyez sur le bouton de configuration et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

Réinitialisation de l'appareil : appuyez sur le bouton de configuration et maintenez-le enfoncé pendant environ 7 secondes tandis que la caméra est allumée.

## État du voyant

En attente de connexion : clignote en orange

En charge : blanc intermittent

Connexion : clignote en bleu

Recharge complète : voyant éteint

Connexion réussie : reste bleu

## Station de socle

La station de socle doit être ajoutée dans l'application Mi Home/Xiaomi Home et associée à la caméra. Les vidéos enregistrées localement par la caméra seront sauvegardées dans la carte microSD de la station de socle selon les paramètres adéquats dans l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Mise sous tension : connectez le câble de charge et un adaptateur secteur doté d'une sortie de 5 V  $\overline{=}$  2 A, la station de socle va ensuite se mettre automatiquement en marche lorsque l'alimentation est allumée.

Mise hors tension : la station de socle va s'arrêter automatiquement lorsque l'alimentation est arrêtée.

Réinitialisation de la station de socle : appuyez et maintenez le bouton de réinitialisation pendant environ 7 secondes tandis que la station de socle est allumée.

## État du voyant

En attente de connexion : clignote en orange

Connexion réussie : reste bleu

Connexion : clignote en bleu

## Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

---

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration de la connexion si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.
2. Mettez la station de socle en marche et allumez-la. Ouvrez la page d'accueil de l'application Mi Home/Xiaomi Home, tapez sur « + » dans le coin supérieur droit de la page, scannez le code QR sur la station de socle et suivez les instructions à l'écran.
3. Sélectionnez une méthode d'accès au réseau selon les instructions à l'écran et terminez ensuite le processus d'ajout de la station de socle. Le voyant reste bleu une fois que la station de socle est connectée avec succès.



6FB1AF43

4. Continuez en ajoutant la caméra selon les instructions à l'écran. Appuyez sur le bouton de configuration et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour mettre la caméra en marche, scannez le code QR sur la caméra et puis, terminez le processus d'ajout de la caméra selon les instructions à l'écran. Le voyant reste bleu une fois que la caméra est connectée avec succès.

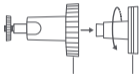
\* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarques :

- Si vous sélectionnez le Wi-Fi comme méthode d'accès réseau de la station de socle, assurez-vous que le téléphone est déjà connecté au réseau Wi-Fi et qu'il est placé le plus près possible de la station de socle.
- Si vous sélectionnez le câble comme méthode d'accès réseau de la station de socle, assurez-vous que le port LAN à connecter a accès à un signal réseau. Assurez-vous que le téléphone et la station de socle sont connectés au même routeur ou réseau LAN, et que le téléphone est placé le plus près possible du routeur.
- Si la caméra n'est pas ajoutée dans l'application Mi Home/Xiaomi Home directement après la connexion réussie de la station de socle, ou si la caméra a besoin d'être ajoutée à une station de socle spécifique, veuillez vous accéder à la page d'accueil de l'application Mi Home/Xiaomi Home et sélectionnez la station de socle, puis, suivez les instructions d'ajout de la caméra à l'écran.
- Ce produit prend uniquement en charge les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz, les réseaux Wi-Fi 5 GHz ne sont pas pris en charge.
- Veuillez ajouter et connecter la caméra dans l'application Mi Home/Xiaomi Home, puis installer la caméra.
- La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

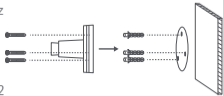
## Installation

① Tournez le support de la caméra dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.



Capuchon de verrouillage Socle

② Sélectionnez une position de montage adéquate (il est recommandé qu'elle soit de 2

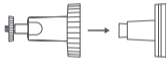


à 3 m de distance du sol et il ne devrait pas avoir de bâtiments, ou d'arbres autour de la surface murale de montage), disposez ensuite l'autocollant du modèle de montage sur une surface murale plate.

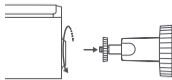
③ Perforez des trous (chaque orifice fait 6 mm de diamètre et 30 mm de profondeur) et installez les prises murales.

④ Fixez le socle au mur à l'aide de vis.

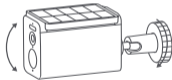
⑤ Fixez le capuchon de verrouillage sur le socle.



⑥ Tenez la caméra dans votre main et fixez-la sur le support de la caméra.



⑦ Tenez la caméra avec votre main et ajustez l'angle. Serrez le capuchon de fermeture après l'ajustement.



## Caractéristiques

Nom : Smart Camera Set	Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Modèle : MJSXJ03BY	Fréquence de fonctionnement Wi-Fi : 2400-2483,5 MHz
Caméra	Puissance maximale en sortie Wi-Fi : < 20 dBm
Entrée nominale : 5 V $\overline{=}$ 2 A	<b>Station de socle</b>
Ouverture : f/1.6	Entrée nominale : 5 V $\overline{=}$ 2 A
Indice IP : IP66	Température de fonctionnement : -10 °C à 45 °C
Angle de vision de l'objectif : 132°	Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Codec vidéo : H.265	Compatible avec : Android 8.0/iOS 12.0 ou version ultérieure
Résolution : 2560 x 1440	Fréquence de fonctionnement Wi-Fi : 2400-2483,5 MHz
Température de fonctionnement : -20 °C à 55 °C	Puissance maximale en sortie Wi-Fi : < 20 dBm

## Garantie

---

En tant que consommateur Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.



## Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

## Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, 70mai Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type MJSXJ03BY est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.



Veuillez utiliser un adaptateur LPS.



FR

**Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent**

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR



**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE  
À SÉPARER ET À DÉPOSER  
DANS LE BAC DE TRI**



Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

(une société Mi Ecosystem)

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.mi.com](http://www.mi.com)

Version du manuel d'utilisation : V1.0

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

## Vorsichtsmaßnahmen

---

- Der Betriebstemperaturbereich für die Kamera ist -20 °C bis 55 °C, wobei er für die Basisstation -10 °C bis 45 °C beträgt. Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit Temperaturen außerhalb dieser Betriebsbereiche.
- Bei der Kamera handelt es sich um ein elektronisches Präzisionsprodukt, das nach IP66 staubdicht und wasserfest ist. Um eine normale Nutzung zu gewährleisten, verwenden Sie die Kamera nicht in extrem feuchten Umgebungen oder an Orten, an denen Wasser eindringen kann.
- Setzen Sie das Kameraobjektiv nicht direktem Sonnenlicht aus, da dies die lichtempfindlichen Komponenten des Produkts beschädigen kann.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, stellen Sie das Kameraobjektiv nicht gegenüber oder in die Nähe einer reflektierenden Oberfläche auf, wie z. B. Glas und weiße Wände. Dies würde das Bild in Bereichen, die in der Nähe der Kamera liegen, zu hell, und in Bereichen, die weiter entfernt liegen, zu dunkel erscheinen lassen, oder die Kamera dazu veranlassen, weiße Bilder zu erzeugen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal installiert ist. Montieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Mikrowellenherden und anderen Objekten oder Orten, die das WLAN-Signal beeinträchtigen.
- Die Basisstation unterstützt standardmäßige MicroSD-Karten mit einer Kapazität von 16 bis 256 GB und einer Lese-/Schreibgeschwindigkeit von Klasse 10 oder höher.

- Bei aktivierter Nachtsichtfunktion wird der Filter durch die Veränderung des Umgebungslichts gewechselt. Man hört wahrscheinlich ein leichtes Klickgeräusch, was normal ist.
- Halten Sie das Produkt von stark magnetischen Umgebungen fern und setzen Sie es keinen starken Stößen oder Vibrationen aus.
- Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte Ladekabel. Wenn Sie das Gerät mit einem Netzteil aufladen, verwenden Sie nur ein zugelassenes Netzteil (mit einem Ausgang von 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A), das den Sicherheitsstandards entspricht. Der Ladevorgang sollte in einem gut belüfteten Raum erfolgen.
- Das Produkt enthält einen nicht abnehmbaren Lithium-Ionen-Akku. Die maximal zulässige Flughöhe für den Lufttransport beträgt 15240 Meter. Halten Sie es von Feuer und anderen Wärmequellen fern. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu ersetzen, da dies den Akku oder das Produkt beschädigen kann. Der Akku sollte nur von einer autorisierten Kundendienststelle und nur durch den gleichen Akkutyp ersetzt werden; wenn der Akku durch einen falschen Akkutyp ersetzt wird, kann dadurch der Sicherheitsschutz des Akkus außer Kraft gesetzt werden.
- Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

# Produktübersicht

---

## Verpackungsinhalt



Kamera



Basisstation



Kamera-Montage



Ladekabel



Ethernet-Kabel



Montageschablonen-  
aufkleber



Schrauben 4x



Dübel 4x

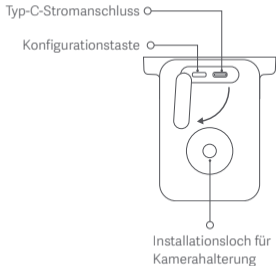
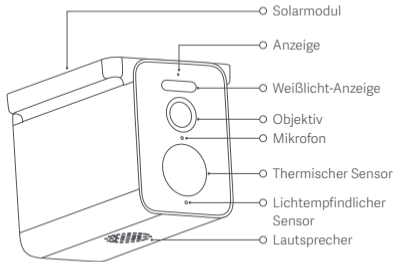


Achtung Aufkleber

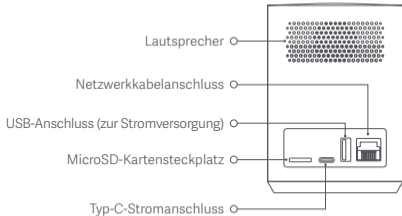
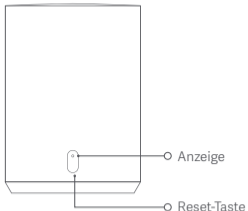


Bedienungsanleitung

## Kamera



## Basisstation



## Verwendung

---

### Kamera

**Aufladen:** Bitte laden Sie die Kamera vollständig auf, bevor Sie sie verwenden. Schließen Sie das Ladekabel und ein Netzteil mit einem Ausgang von 5 V  $\overline{=}$  2 A an und schalten Sie das Gerät ein, um die Kamera zu laden.

**Einschalten/Ausschalten:** Halten Sie die Konfigurationstaste für ca. 3 Sekunden gedrückt.

**Zurücksetzen des Geräts:** Halten Sie die Konfigurationstaste ca. 7 Sekunden lang gedrückt, während die Kamera eingeschaltet ist.

### Anzeigestatus

Auf Verbindung wartend: orange blinkend

Wird geladen: pulsierendes Weiß

Verbindung wird hergestellt: blau blinkend

Vollständig geladen: Anzeige ist aus

Verbindung erfolgreich: ständig blau

### Basisstation

Die Basisstation muss in der Mi Home/Xiaomi Home-App hinzugefügt und mit der Kamera gekoppelt werden. Lokal von der Kamera aufgenommene Videos werden auf der MicroSD-Karte der Basisstation gemäß den entsprechenden Einstellungen in der Mi Home/Xiaomi Home-App gespeichert.

**Einschalten:** Schließen Sie das Ladekabel und ein Netzteil mit einem Ausgang von 5 V  $\overline{=}$  2 A an, dann schaltet sich die Basisstation automatisch ein, wenn der Strom eingeschaltet wird.

**Ausschalten:** Die Basisstation schaltet sich automatisch aus, wenn der Strom abgeschaltet wird.



Zurücksetzen der Basisstation: Halten Sie die Reset-Taste ca. 7 Sekunden lang gedrückt, während die Basisstation eingeschaltet ist.

## Anzeigestatus

Auf Verbindung wartend: orange blinkend

Verbindung erfolgreich: ständig blau

Verbindung wird hergestellt: blau blinkend

## Verbinden mit der Mi Home/Xiaomi Home-App

---

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home/Xiaomi Home-App\*. Verwenden Sie die Mi Home/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

1. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.
2. Schalten Sie die Basisstation ein und aktivieren Sie sie. Öffnen Sie die Startseite der Mi Home/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke der Seite, scannen Sie den QR-Code auf der Basisstation und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
3. Wählen Sie eine Netzwerkzugangsmethode gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm aus, und schließen Sie dann den Hinzufüfungsvorgang der Basisstation ab. Die Anzeige leuchtet blau, sobald die Basisstation erfolgreich verbunden ist.



6FB1AF43

4. Fahren Sie mit dem Hinzufügen der Kamera gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm fort. Halten Sie die Konfigurationstaste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera einzuschalten. Scannen Sie den QR-Code auf der Kamera und schließen Sie dann den Hinzufüfungsvorgang der Kamera gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm ab. Die Anzeige leuchtet blau, sobald die Kamera erfolgreich verbunden ist.

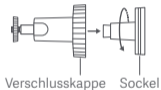
\* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweise:

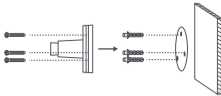
- Wenn WLAN als Netzwerkzugangsmethode für die Basisstation ausgewählt wurde, vergewissern Sie sich, dass das Telefon bereits mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist und dass das Telefon so nah wie möglich an der Basisstation platziert ist.
- Falls ein Netzkabel als Netzwerkzugangsmethode für die Basisstation ausgewählt wurde, stellen Sie sicher, dass der anzuschließende LAN-Anschluss über ein Netzwerksignal verfügt. Achten Sie darauf, dass das Telefon und die Basisstation an denselben Router oder dasselbe LAN angeschlossen sind und dass das Telefon so nah wie möglich am Router platziert ist.
- Wenn die Kamera nicht rechtzeitig in der Mi Home/Xiaomi Home-App hinzugefügt wird, nachdem die Basisstation erfolgreich verbunden wurde, oder wenn die Kamera zu einer bestimmten Basisstation hinzugefügt werden muss, gehen Sie bitte zur Startseite der Mi Home/Xiaomi Home-App und wählen Sie die Basisstation aus. Anschließend folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Kamera hinzuzufügen.
- Dieses Produkt unterstützt nur die Verbindung mit 2,4-GHz-WLAN-Netzwerken, 5-GHz-WLAN-Netzwerke werden nicht unterstützt.
- Bitte fügen Sie die Kamera zuerst in der Mi Home/Xiaomi Home-App hinzu und verbinden Sie sie. Danach installieren Sie die Kamera.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

# Installation

① Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Kamerahalterung zu öffnen.



② Wählen Sie eine geeignete Montageposition aus (empfohlen wird eine Höhe von 2–3 m

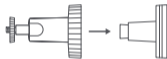


über dem Boden und keine Gebäude oder Bäume in der Nähe der Montagefläche). Platzieren Sie den Montageschablonenaufkleber auf einer ebenen Wandfläche.

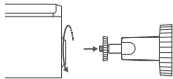
③ Bohren Sie Löcher (jedes Loch hat einen Durchmesser von 6 mm und eine Tiefe von 30 mm) und bringen Sie Dübel an.

④ Befestigen Sie den Sockel mit Schrauben an der Wand.

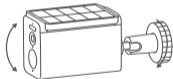
⑤ Befestigen Sie die Verschlusskappe auf dem Sockel.



⑥ Halten Sie die Kamera mit der Hand und befestigen Sie sie an der Kamerahalterung.



⑦ Halten Sie die Kamera mit der Hand und stellen Sie den Winkel ein. Ziehen Sie nach der Einstellung die Verschlusskappe fest.



## Spezifikationen

Bezeichnung: Smart Camera Set	WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Modell: MJSXJ03BY	WLAN-Betriebsfrequenz: 2400-2483,5 MHz
Kamera	Maximale WLAN-Ausgangsleistung: < 20 dBm
Nenneingang: 5 V $\pm$ 2 A	<b>Basisstation</b>
Blende: f/1.6	Nenneingang: 5 V $\pm$ 2 A
IP-Stufe: IP66	Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C
Objektiv-Sichtwinkel: 132°	WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Video Codec: H.265	Kompatibilität: Android 8.0 und iOS 12.0 oder neuer
Auflösung: 2560 x 1440	WLAN-Betriebsfrequenz: 2400-2483,5 MHz
Betriebstemperatur: -20 °C bis 55 °C	Maximale WLAN-Ausgangsleistung: < 20 dBm

## Garantieerklärung

---

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie größeren Supermärkten abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## EU-Konformitätserklärung



Hiermit bestätigt 70mai Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs MJSXJ03BY mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.



Bitte verwenden Sie den LPS-Adapter.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: 70mai Co., Ltd.

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)

Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

## Precauciones

---

- El rango de temperatura de funcionamiento de esta cámara es de -20 °C a 55 °C, y para la estación base es de -10 °C a 45 °C. No utilice esta cámara en entornos con temperaturas superiores o inferiores al rango de funcionamiento especificado.
- Esta cámara es un producto electrónico de precisión que tiene una clasificación IP66 a prueba de polvo y agua. No utilice la cámara en entornos extremadamente húmedos o en lugares que puedan provocar la entrada de agua para garantizar un uso normal.
- No exponga el objetivo de la cámara a la luz solar directa, ya que esto puede dañar los componentes fotosensibles del producto.
- Para aumentar el rendimiento de la cámara, no coloque el objetivo frente a una superficie reflectante, como ventanas o paredes blancas, ya que estas harán que la imagen aparezca excesivamente brillante en las zonas cercanas a la cámara y oscura en las zonas más alejadas, o hará que la cámara produzca imágenes blancas.
- Asegúrese de que el producto esté instalado en un área con una señal Wi-Fi fuerte. No instale el producto cerca de hornos microondas u otros objetos o lugares que afecten a su señal Wi-Fi.
- La estación base admite tarjetas microSD estándar con una capacidad de 16 a 256 GB y una velocidad de lectura o escritura de Clase 10 o superior.
- Cuando la función de visión nocturna está habilitada, el cambio de luz ambiental activará el cambio de filtro, probablemente acompañado de un ligero clic, lo cual es normal.



- Mantenga el producto alejado de entornos magnéticos fuertes y no lo someta a golpes o vibraciones fuertes.
- Para cargarlo, utilice el cable de alimentación incluido. Cuando cargue con un adaptador de corriente, use solo un adaptador de corriente calificado (con una salida de 5 V  $\overline{=}$  2 A) que cumpla con los estándares de seguridad. La carga debe realizarse en interior, en un entorno bien ventilado.
- El producto contiene una batería de iones de litio no desmontable. Tiene una altitud máxima permitida de 15 240 metros para transporte aéreo. Manténgalo alejado del fuego u otras fuentes de calor. No intente reemplazar la batería por su cuenta, ya que esto podría dañar la batería o el producto. La batería solo debe reemplazarse en un centro de servicio técnico autorizado y solo por una del mismo tipo. Si se reemplaza la batería por una de tipo incorrecto, podría invalidar la protección de seguridad de la batería.
- Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar debido a las mejoras del producto.

## Descripción del producto

---

### Contenido del paquete



Cámara



Estación  
base



Montura de la  
cámara



Cable de  
alimentación



Cable de  
ethernet



Pegatina de  
la plantilla de  
montaje



Tornillos × 4



Enchufes de  
pared × 4

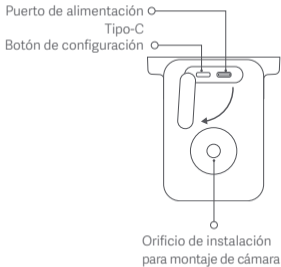
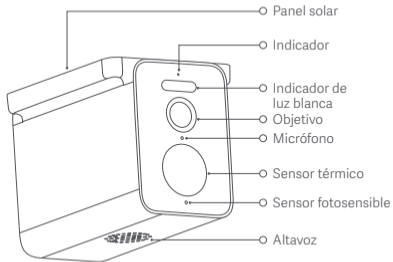


Pegatina de  
atención

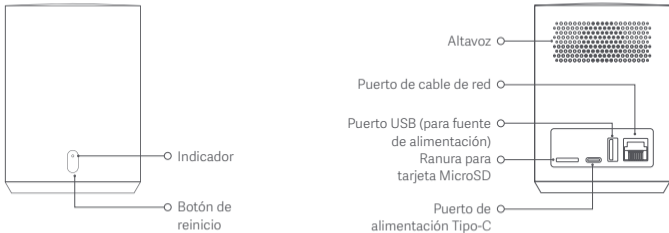


Manual de  
usuario

## Cámara



## Estación base



## Modo de uso

---

### Cámara

**Carga:** Por favor, cargue completamente la cámara antes de usarla. Conecte el cable de alimentación y un adaptador de corriente con una salida de 5 V  $\pm$  2 A, y luego encienda la corriente para cargar la cámara.

**Encendido/apagado:** mantenga presionado el botón de configuración durante aproximadamente 3 segundos.

**Restablecimiento del dispositivo:** mantenga presionado el botón de configuración durante aproximadamente 7 segundos mientras la estación base está encendida.

### Estado del indicador

Esperando conexión: parpadeo naranja

Cargando: luz blanca intermitente

Conectando: parpadeo azul

Carga completa: indicador apagado

Conectado con éxito: azul constante

### Estación base

La estación base debe agregarse en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y emparejarse con la cámara. Los vídeos grabados localmente por la cámara se guardarán en la tarjeta microSD de la estación base de acuerdo con los ajustes relevantes en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

**Encendido:** conecte el cable de alimentación y un adaptador de corriente con una salida de 5 V  $\pm$  2 A. Luego, la estación base se encenderá automáticamente cuando encienda la fuente de alimentación.

Apagado: la estación base se apagará automáticamente cuando se desconecte la alimentación.

Restablecimiento de la estación base: mantenga presionado el botón de reinicio durante aproximadamente 7 segundos mientras la estación base está encendida.

## Estado del indicador

Esperando conexión: parpadeo naranja

Conectado con éxito: azul constante

Conectando: parpadeo azul

## Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

---

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

1. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque Mi Home/Xiaomi Home en la App Store para descargarla e instalarla.
2. Conecte la estación base y enciéndala. Abra la pantalla de inicio de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse "+" en la esquina superior derecha de la página, escanee el código QR de la estación base y siga las instrucciones de la pantalla.
3. Seleccione un método de acceso a la red según las instrucciones de la pantalla y complete el proceso de adición de la estación base. Una vez que la estación base se haya conectado con éxito, el indicador permanecerá en azul.
4. Continúe agregando la cámara de acuerdo con las instrucciones en pantalla. Mantenga pulsado el botón



6FB1AF43

de configuración durante aproximadamente 3 segundos para encender la cámara, escanear el código QR en la cámara y completar el proceso de adición de la cámara de acuerdo con las instrucciones en pantalla. El indicador permanece azul una vez que la cámara se ha conectado con éxito.

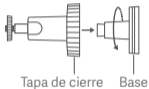
\* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

#### Notas:

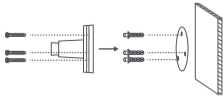
- Si se selecciona Wi-Fi como el método de acceso a la red para la estación base, asegúrese de que el teléfono ya esté conectado a la red Wi-Fi y se encuentre lo más cerca posible de la estación base.
- Si se selecciona un cable de red como método de acceso a la red para la estación base, asegúrese de que el puerto LAN al que se conecta tenga señal de red. Asegúrese de que el teléfono y la estación base estén conectados al mismo enrutador o LAN y que el teléfono esté lo más cerca posible del enrutador.
- Si la cámara no se agrega en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home a tiempo después de que la estación base se haya conectado correctamente, o si es necesario agregar la cámara a una estación base específica, vaya a la página de inicio de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y seleccione la estación base. Luego, siga las instrucciones en pantalla para agregar la cámara.
- Este producto solo es compatible con redes Wi-Fi de 2,4 GHz; las redes Wi-Fi de 5 GHz no son compatibles.
- Primero agregue y conecte la cámara en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y luego instale la cámara.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

## Modo de instalación

① Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la montura de la cámara.



② Seleccione una posición de montaje adecuada (se recomienda que esté a 2

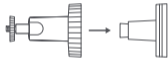


o 3 m del suelo y que no haya edificios ni árboles alrededor de la superficie de la pared de montaje), y luego coloque la pegatina de plantilla de montaje en una superficie de pared plana.

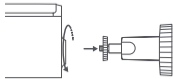
③ Perfore orificios (cada orificio tiene un diámetro de 6 mm y una profundidad de 30 mm) e instale enchufes de pared.

④ Fije la base a la pared con tornillos.

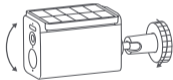
⑤ Fije la tapa de cierre en la base.



⑥ Sostenga la cámara con la mano y fíjela al soporte de la cámara.



⑦ Sostenga la cámara con la mano y ajuste el ángulo. Después del ajuste, apriete la tapa de cierre.





## Especificaciones

Nombre: Smart Camera Set	Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Modelo: MJSXJ03BY	Frecuencia de operación Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Cámara	Potencia máxima de salida Wi-Fi: < 20 dBm
Entrada nominal: 5 V $\equiv$ 2 A	<b>Estación base</b>
Apertura: f/1.6	Entrada nominal: 5 V $\equiv$ 2 A
Clasificación IP: IP66	Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 45 °C
Ángulo de visión del objetivo: 132°	Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Códec de vídeo: H.265	Compatible con: Android 8.0 y iOS 12.0 o superior
Resolución: 2560 × 1440	Frecuencia de operación Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Temperatura de funcionamiento: -20 °C a 55 °C	Potencia máxima de salida Wi-Fi: < 20 dBm

## Aviso de garantía

---

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

## Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

## Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, 70mai Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico MJSXJ03BY cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: 70mai Co., Ltd.

(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versión del manual del usuario: V1.0



Utilice el adaptador LPS.

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

## Меры предосторожности

---

- Диапазон рабочих температур для камеры составляет от  $-20$  до  $55$  °C, а для базовой станции — от  $-10$  до  $45$  °C. Не используйте изделие в средах с температурами за пределами указанных диапазонов.
- Камера представляет собой высокоточное электронное изделие со степенью пыленепроницаемости и водостойкости IP66. Для обеспечения нормальной эксплуатации не используйте камеру в условиях чрезмерно высокой влажности или в местах с вероятностью попадания воды.
- Не подвергайте объектив камеры воздействию прямого солнечного света, поскольку это может повредить фоточувствительные компоненты изделия.
- Чтобы камера работала лучше, не устанавливайте объектив напротив отражающих поверхностей (например, стекло или белых стен) и рядом с ними. Это может сделать изображение слишком ярким в областях рядом с камерой и затемненным в отдаленных областях либо привести к полной засветке изображения.
- Убедитесь, что изделие установлено в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не устанавливайте изделие рядом с микроволновыми печами и другими предметами или местами, которые влияют на сигнал Wi-Fi.
- Умный ресивер поддерживает стандартные карты microSD объемом от 16 до 256 ГБ со скоростью чтения/записи Class 10 или выше.
- Если включена функция ночного видения, изменение окружающей освещенности будет приводить к переключению фильтра, что может сопровождаться небольшим щелчком и считается нормальным явлением.

- Держите это изделие вдали от сильных магнитных сред и не подвергайте его серьезным ударным или вибрационным нагрузкам.
- Для зарядки используйте соответствующий кабель из комплекта поставки. При зарядке с помощью адаптера питания используйте только подходящий адаптер (с выходными характеристиками 5 В  $\equiv$  2 А), отвечающий нормам техники безопасности. Зарядка должна осуществляться в хорошо вентилируемом помещении.
- Это изделие содержит несъемный литий-ионный аккумулятор. Максимально допустимая высота при перевозке по воздуху составляет 15 240 м. Держите изделие вдали от огня или других источников тепла. Чтобы не повредить аккумулятор или изделие, не заменяйте его самостоятельно. Аккумулятор могут заменить только в авторизованном сервисном центре и только на такой же тип аккумулятора. Замена на аккумулятор другого типа может нарушить защиту аккумулятора.
- Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

## Описание изделия

---

### Комплект поставки



Камера



Умный ресивер



Крепление  
камеры



Кабель для  
зарядки



Кабель  
Ethernet



Наклейка  
с монтажным  
шаблоном



Винт (4 шт.)



Дюбель (4 шт.)

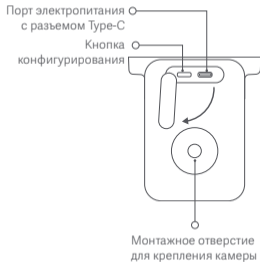
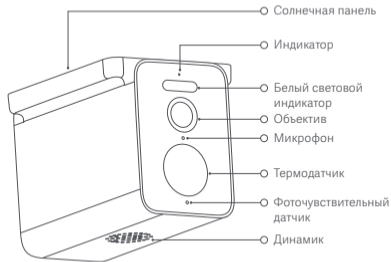


Стикер Внимание

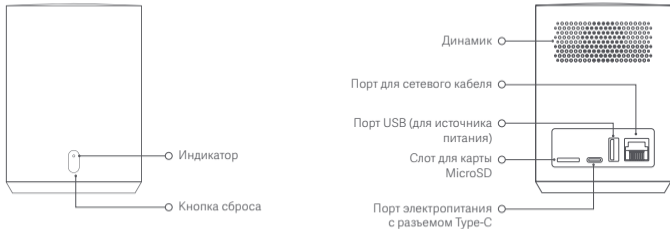


Руководство  
пользователя

## Камера



## Умный ресивер





## Как использовать

---

### Камера

**Зарядка.** Перед использованием необходимо полностью зарядить камеру. Подключите кабель для зарядки и адаптер питания с выходными характеристиками 5 В  $\equiv$  2 А, а затем подайте электропитание, чтобы зарядить камеру.

**Включение/выключение.** Нажмите кнопку конфигурирования и удерживайте ее около 3 секунд.

**Перезапуск устройства.** На включенной камере нажмите кнопку конфигурирования и удерживайте ее около 7 секунд.

### Состояние индикатора

Ожидание соединения: мигает оранжевым

Зарядка: медленно мигает белым

Подключение: мигает синим

Полностью заряжена: индикатор выключен

Успешно подключено: остается синим

### Умный ресивер

Необходимо добавить умный ресивер в приложении Mi Home/Xiaomi Home и установить ее сопряжение с камерой. Локальные видеозаписи с камеры будут сохраняться на карту microSD умного ресивера в соответствии с настройками в приложении Mi Home/Xiaomi Home.

**Включение.** Подключите кабель для зарядки и адаптер питания с выходными характеристиками 5 В  $\equiv$  2 А. После этого умный ресивер будет включаться автоматически при включении питания.

Выключение. Умный ресивер будет выключаться автоматически при отключении питания.

Перезапуск умного ресивера. На включенном умном ресивере нажмите кнопку сброса и удерживайте ее около 7 секунд.

## Состояние индикатора

Ожидание соединения: мигает оранжевым

Успешно подключено: остается синим

Подключение: мигает синим

## Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

---

Продукт работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home\*. Используйте приложение Mi Home/Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

1. Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.
2. Подайте электропитание на умный ресивер и включите его. Откройте главную страницу приложения Mi Home/Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу страницы, отсканируйте QR-код на умном ресивере и следуйте указаниям на экране.
3. Выберите способ доступа к сети в соответствии с указаниями на экране, а затем завершите процедуру добавления умного ресивера. После успешного подключения умного ресивера индикатор будет постоянно гореть синим.



6FB1AF43

4. Продолжите процедуру добавления камеры в соответствии с указаниями на экране. Нажмите кнопку конфигурирования и удерживайте ее около 3 секунд, чтобы включить камеру. Отсканируйте QR-код на камере, а затем выполните процедуру добавления камеры в соответствии с указаниями на экране. После успешного подключения камеры индикатор будет постоянно гореть синим.

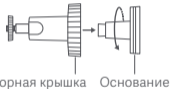
\* В Европе приложение называется «Xiaomi Home» (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

#### Примечания.

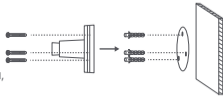
- Если в качестве способа доступа к сети для умного ресивера выбрано подключение Wi-Fi, убедитесь, что телефон уже подключен к сети Wi-Fi и находится максимально близко к умному ресиверу.
- Если в качестве способа доступа к сети для умного ресивера выбран сетевой кабель, убедитесь в наличии сетевого сигнала в подключаемом порте локальной сети. Убедитесь, что телефон и умный ресивер подключены к одному маршрутизатору или локальной сети и что телефон находится максимально близко к маршрутизатору.
- Если камера своевременно не была добавлена в приложении Mi Home/Xiaomi Home после успешного подключения умного ресивера или если необходимо добавить камеру для конкретного умного ресивера, перейдите на главную страницу приложения Mi Home/Xiaomi Home и выберите базовую станцию, а затем следуйте указаниям на экране, чтобы добавить камеру.
- Данное изделие поддерживает только подключение к сетям Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц. Сети Wi-Fi с частотой 5 ГГц не поддерживаются.
- Сначала следует добавить и подключить камеру в приложении Mi Home/Xiaomi Home, и только затем установить ее.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

## Как установить

① Поверните против часовой стрелки, чтобы открыть крепление камеры.



② Выберите подходящее место для крепления (рекомендуется, чтобы оно

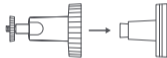


находилось на высоте 2–3 м над землей и вокруг монтажной поверхности на стене не было зданий и деревьев) и прикрепите наклейку с монтажным шаблоном на плоскую поверхность стены.

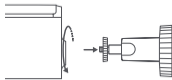
③ Просверлите отверстия (каждое из них должно иметь диаметр 6 мм и глубину 30 мм) и установите в них дюбели.

④ Винтами прикрепите основание к стене.

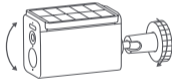
⑤ Прикрепите стопорную крышку к основанию.



⑥ Удерживая камеру рукой, прикрепите ее к креплению.



⑦ Удерживая камеру рукой, отрегулируйте угол ее наклона. После завершения регулировки затяните стопорную крышку.



## Технические характеристики

Название: Комплект умной камеры	Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Модель: MJSXJ03BY	Рабочий диапазон частот Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц
Камера	Максимальная выходная мощность Wi-Fi: < 20 дБм
Номинальный вход: 5 В $\pm$ 2 А	Умный ресивер
Диафрагма: f/1.6	Номинальный вход: 5 В $\pm$ 2 А
Степень пылевлагозащиты (IP): IP66	Рабочая температура: от -10 до 45 °С
Угол обзора объектива: 132°	Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Видеокодек: H.265	Совместимость: Android 8.0 и iOS 12.0 или более поздней версии
Разрешение: 2560 × 1440	Рабочий диапазон частот Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц
Рабочая температура: от -20 до 55 °С	Максимальная выходная мощность Wi-Fi: < 20 дБм

## Гарантийное уведомление

---

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

## Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Настоящим компания 70mai Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования MJSXJ03BY соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт сдавливанию или ударам во время транспортировки.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Дата изготовления: см. на упаковке

Сделано в Китае

Сведения об импортере и информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Камера наружного наблюдения

Температура хранения: от -20 °С до 60 °С

Срок службы продукции: 1 год;

Умный ресивер

Температура хранения: от -10 °С до 50 °С

Срок службы продукции: 1 год;

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: 70mai Co., Ltd.

(компания Экосистемы Mi)

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

Версия руководства пользователя: V1.0



Необходимо использовать адаптер питания с ограничением мощности (LPS).

Относительная влажность: 25–75 %

Относительная влажность: 25–75 %





Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

## Środki ostrożności

---

- Zakres temperatury eksploatacji kamery wynosi od -20°C do 55°C, a stacji bazowej od -10°C do 45°C. Nie używaj produktu w środowisku o temperaturze wyższej ani niższej niż wskazana.
- Kamera to precyzyjny produkt elektroniczny o stopniu wodoszczelności i odporności na kurz IP66. Aby zapewnić normalne działanie, nie używaj kamery w środowiskach o ekstremalnie wysokiej wilgotności ani w miejscach, które mogą spowodować przedostawanie się wody.
- Nie wystawiaj obiektywu kamery na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to uszkodzić światłoczułe elementy produktu.
- Aby zachować wysoką jakość obrazu, nie kieruj obiektywu w stronę powierzchni odbijającej światło, takiej jak szklane okna/drzwi i białe ściany, ani nie umieszczaj go obok takich powierzchni. Spowoduje to, że obraz będzie zbyt jasny w obszarach położonych blisko kamery i ciemniejszy w obszarach położonych dalej lub zarejestrowane obrazy będą białe.
- Produkt należy zamontować na obszarze z silnym sygnałem Wi-Fi. Nie montuj produktu obok kucharek mikrofalowych i innych obiektów lub miejsc, które mogą wpływać na sygnał Wi-Fi.
- Stacja bazowa obsługuje standardowe karty microSD o pojemności od 16 do 256 GB i prędkości odczytu/zapisu Class 10 lub wyższej.
- Gdy funkcja noktowizora jest włączona, zmiana oświetlenia otoczenia spowoduje zmianę filtra, której prawdopodobnie będzie towarzyszył cichy dźwięk kliknięcia. Jest to działanie prawidłowe.

- Trzymaj produkt z dala od silnych środowisk magnetycznych i nie narażaj go na silne wstrząsy ani wibracje.
- W celu ładowania należy używać kabla do ładowania dodanego w zestawie. Podczas ładowania za pomocą zasilacza należy używać wyłącznie kwalifikowanego zasilacza (z wyjściem 5 V  $\pm$  2 A), który spełnia normy bezpieczeństwa. Ładowanie należy przeprowadzać w zamkniętych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Produkt zawiera niewymienną baterię litową. Maksymalna wysokość podczas transportu lotniczego wynosi w jej przypadku 15 240 metrów. Trzymaj ją z dala od ognia lub innych źródeł ciepła. Nie próbuj samodzielnie wymieniać baterii, ponieważ może to spowodować uszkodzenie baterii lub produktu. Baterię może wymienić tylko autoryzowane centrum serwisowe i tylko na baterię tego samego typu. Wymiana na baterię niewłaściwego typu może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo baterii.
- Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi mają jedynie charakter orientacyjny. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

## Przegląd produktu

---

### Zawartość opakowania



Kamera



Stacja bazowa



Mocowanie kamery



Kabel do ładowania



Kabel Ethernet



Naklejany szablon montażowy



Śruba × 4



Kołek rozporowy × 4

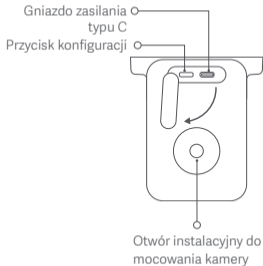
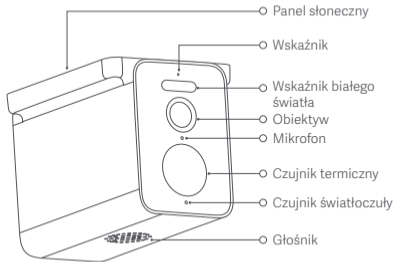


Nalepka z uwagą

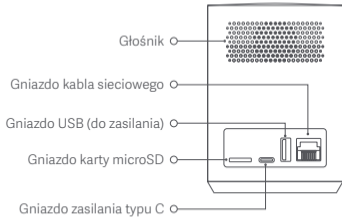
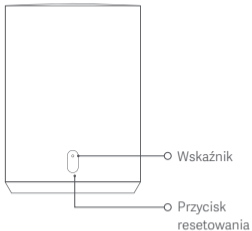


Instrukcja obsługi

## Kamera



## Stacja bazowa



## Jak używać

---

### Kamera

Ładowanie: przed użyciem naładuj całkowicie kamerę. Podłącz kabel do ładowania i zasilacz do wyjścia 5 V  $\equiv$  2 A, a następnie włącz zasilanie, aby naładować kamerę.

Włączanie/wyłączanie: naciśnij i przytrzymaj przycisk konfiguracji przez około 3 sekund.

Resetowanie urządzenia: kiedy kamera jest włączona, naciśnij i przytrzymaj przycisk konfiguracji przez około 7 sekund.

### Status wskaźnika

Oczekiwanie na połączenie: miga na pomarańczowo

Łączenie: miga na niebiesko

Pomyślne połączenie: świeci na niebiesko

Ładowanie: pulsujące światło białe

W pełni naładowana: wskaźnik wyłączony

### Stacja bazowa

Stację bazową należy dodać do aplikacji Mi Home/Xiaomi Home i sparować z kamerą. Filmy nagrane lokalnie przez kamerę zostaną zapisane na karcie microSD włożonej do stacji bazowej zgodnie z odpowiednimi ustawieniami w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home.

Włączanie: podłącz kabel do ładowania i zasilacz do wyjścia 5 V  $\equiv$  2 A. Stacja bazowa włączy się automatycznie po włączeniu zasilania.

Wyłączanie: stacja bazowa wyłączy się automatycznie po wyłączeniu zasilania.

Resetowanie stacji bazowej: kiedy stacja bazowa jest włączona, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez około 7 sekund.

## Status wskaźnika

Oczekiwanie na połączenie: miga na pomarańczowo

Pomyślne połączenie: świeci na niebiesko

Łączenie: miga na niebiesko

## Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

---

Ten produkt współpracuje z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home\*. Używaj aplikacji Mi Home/Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.
2. Podłącz stację bazową do zasilania i ją włącz. Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, dotknij „+” w prawym górnym rogu strony głównej, zeskanuj kod QR na stacji bazowej i wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.
3. Wybierz metodę uzyskiwania dostępu do sieci i ukończ dodawanie stacji zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia ze stacją bazową wskaźnik będzie świecić na niebiesko.



6FB1AF43

4. Kontynuuj dodawanie kamery zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Włącz kamerę, naciskając i przytrzymując przycisk konfiguracji przez około 3 sekund, zeskanuj kod QR na kamerze, a następnie dokończ proces dodawania kamery zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia z kamerą wskaźnik będzie świecić na niebiesko.

\* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (z wyjątkiem Rosji). Domyślną nazwą jest nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika.

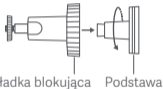
Uwagi:

- Jeśli jako metodę dostępu do sieci dla stacji bazowej wybrano Wi-Fi, upewnij się, że telefon jest już połączony z siecią Wi-Fi i znajduje się jak najbliżej stacji bazowej.
- Jeśli jako metodę dostępu do sieci dla stacji bazowej wybrano kabel sieciowy, upewnij się, że podłączany port LAN ma sygnał sieciowy. Upewnij się, że telefon i stacja bazowa są podłączone do tego samego routera lub sieci LAN oraz że telefon jest możliwie blisko routera.
- Jeśli kamera nie została dodana w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home po pomyślnym podłączeniu stacji bazowej lub jeśli kamera musi zostać dodana do określonej stacji bazowej, dodaj kamerę, przechodząc do strony głównej aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, wybierając stację bazową i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Ten produkt obsługuje wyłącznie sieci Wi-Fi 2,4 GHz. Sieci 5 GHz nie są obsługiwane.
- Najpierw dodaj i podłącz kamerę w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, a następnie zainstaluj kamerę.
- Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

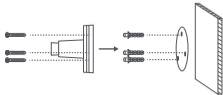


## Jak zainstalować

① Otwórz mocowanie kamery, obracając urządzenie w lewo.



② Wybierz odpowiednią pozycję montażową (zalecamy 2–3 m nad

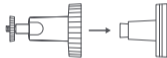


ziemią, bez budynków ani drzew wokół powierzchni ściany montażowej), a następnie umieść naklejkę szablonu montażowego na płaskiej powierzchni ściany.

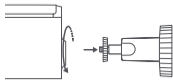
③ Wywierć otwory (każdy o średnicy 6 mm i głębokości 30 mm) i zainstaluj kołki rozporowe.

④ Przykręć śrubami podstawę do ściany.

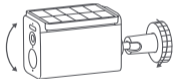
⑤ Nałóż nakładkę blokującą na podstawie.



⑥ Przytrzymaj kamerę ręką i przymocuj ją do uchwyty kamery.



⑦ Przytrzymaj kamerę ręką i ustaw kąt. Po regulacji dokręć nakładkę blokującą.



## Dane techniczne

Nazwa: Smart Camera Set	Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Model: MJSXJ03BY	Częstotliwość robocza Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Kamera	Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: < 20 dBm
Wejście znamionowe: 5 V $\overline{=}$ 2 A	<b>Stacja bazowa</b>
Przystłona: f/1.6	Wejście znamionowe: 5 V $\overline{=}$ 2 A
Klasyfikacja IP: IP66	Temperatura eksploatacji: od -10°C do 45°C
Kąt widzenia obiektywu: 132°	Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Kodek wideo: H.265	Zgodność z systemami: Android 8.0 oraz iOS 12.0 lub nowszymi
Rozdzielczość: 2560 × 1440	Częstotliwość robocza Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Temperatura eksploatacji: od -20°C do 55°C	Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: < 20 dBm

## Gwarancja

---

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

## Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne.

Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

## Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma 70mai Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu MJSXJ03BY jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: 70mai Co., Ltd.

(spółka Mi Ecosystem)

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Więcej informacji: [www.mi.com](http://www.mi.com)

Wersja instrukcji obsługi: V1.0



Użyj przejściówki LPS.

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

## Precauções

---

- Esta câmara tem um intervalo de temperatura operacional entre os -20 °C e os 55 °C e o da estação base varia entre os -10 °C e os 45 °C. Não utilize o produto em ambientes com temperaturas superiores ou inferiores ao intervalo operacional especificado.
- A câmara é um produto eletrónico de precisão com uma classificação de IP66 à prova de pó e à prova de água. Para garantir um funcionamento normal, não utilize a câmara em ambientes extremamente húmidos ou localizações que possam causar entrada de água.
- Não exponha a lente da câmara à incidência direta da luz solar pois pode danificar os componentes fotossensíveis do produto.
- Para melhorar o desempenho da câmara, não coloque as lentes viradas ou perto de uma superfície refletora, tais como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isto irá fazer com que a imagem apareça demasiado brilhante em áreas perto da câmara e escuras em áreas mais longe, ou fazer com que a câmara produza imagens brancas.
- Certifique-se de que o produto está instalado numa área com um sinal de Wi-Fi forte. Não instale o produto perto de fornos micro-ondas e de outros objetos ou locais que afetem o sinal de Wi-Fi.
- A estação base suporta cartões MicroSD padrão com uma capacidade de 16 a 256 GB e uma velocidade de leitura/escrita de Classe 10 ou superior.
- Quando a funcionalidade de visão noturna está ativada, a mudança da luz ambiente vai acionar a alteração do filtro, provavelmente acompanhada por um ligeiro som de clique, o que é normal.

- Mantenha o produto afastado de ambientes magnéticos fortes e não o sujeite a choques ou vibrações fortes.
- Utilize o cabo de carregamento incluído na embalagem para carregar o produto. Quando efetuar o carregamento com um transformador, utilize apenas um transformador qualificado (com uma saída de 5 V  $\overline{=}$  2 A) que cumpra as normas de segurança. O carregamento deve ser efetuado no interior num ambiente bem ventilado.
- O produto contém uma bateria de íões de lítio não amovível. Tem uma altitude autorizada máxima de 15 240 metros para transporte aéreo. Mantenha-a afastada de fogo ou de outras fontes de calor. Para evitar danificar a bateria ou o produto, não tente substituir a bateria. A bateria só deverá ser substituída por um centro de assistência autorizado e apenas pelo mesmo tipo de bateria; efetuar a substituição com um tipo de bateria incorreto pode invalidar a proteção de segurança da bateria.
- As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

## Visão geral do produto

---

### Conteúdos da embalagem



Câmara



Estação  
base



Suporte da  
câmara



Cabo de  
carregamento



Cabo de  
Ethernet



Autocolante  
do modelo de  
montagem



Parafusos × 4



Bucha × 4

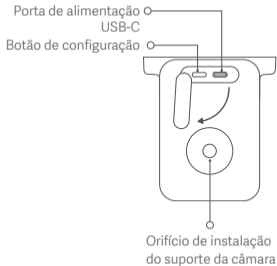
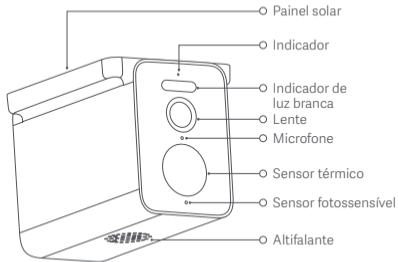


Autocolante de atenção



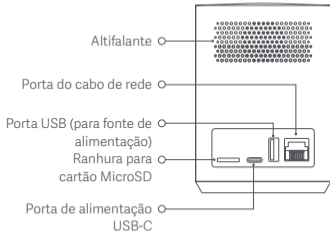
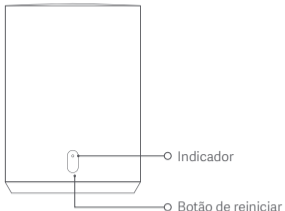
Manual do  
utilizador

## Câmara





## Estação base



## Modo de utilização

---

### Câmara

A carregar: carregue totalmente a câmara antes de a utilizar. Ligue o cabo de carregamento e um transformador com uma saída de 5 V  $\approx$  2 A e, em seguida, ligue a câmara à corrente para a carregar.

Ligar/desligar: prima sem soltar o botão de configuração durante cerca de 3 segundos.

Repor o dispositivo: prima sem soltar o botão de configuração durante cerca de 7 segundos enquanto a câmara estiver ligada.

### Indicador de estado

A aguardar pela ligação: laranja intermitente

A carregar: branco intermitente

A estabelecer ligação: azul intermitente

Carga completa: indicador desligado

Ligada com êxito: azul fixo

### Estação base

A estação base tem de ser adicionada na aplicação Mi Home/Xiaomi Home e emparelhada com a câmara. Os vídeos gravados localmente pela câmara serão guardados no cartão MicroSD da estação base consoante as definições relevantes da aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

Ligar: ligue o cabo de carregamento e um transformador com uma saída de 5 V  $\approx$  2 A e, em seguida, a estação base liga-se automaticamente quando for ligada à corrente.

Desligar: a estação base desliga-se automaticamente quando deixa de estar ligada à corrente.

Repor a estação base: prima sem soltar o botão de reiniciar durante cerca de 7 segundos enquanto a estação base estiver ligada.

## Indicador de estado

A aguardar pela ligação: laranja intermitente

Ligada com êxito: azul fixo

A estabelecer ligação: azul intermitente

## Ligar à aplicação Mi Home/Xiaomi Home

---

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home\*. Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

1. Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.
2. Ligue a estação base à corrente e ligue-a. Abra a página principal da aplicação Mi Home/Xiaomi Home, toque em "+" no canto superior direito da página, faça a leitura do código QR na estação base e siga as instruções apresentadas no ecrã.
3. Selecione um método de acesso à rede de acordo com as instruções apresentadas no ecrã e, em seguida, conclua o processo de adição da estação base. Assim que a estação base for corretamente ligada, o indicador fica azul.



6FB1AF43

4. Continue a adicionar a câmara de acordo com as instruções apresentadas no ecrã. Prima sem soltar o botão de configuração durante cerca de 3 segundos para ligar a câmara, faça a leitura do código QR na câmara e, em seguida, conclua o processo de adição da câmara de acordo com as instruções apresentadas no ecrã. O indicador permanecerá azul assim que a ligação da câmara for realizada com êxito.

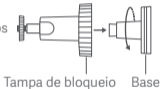
\* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

#### Notas:

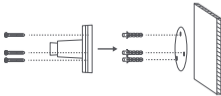
- Se selecionar Wi-Fi como método de acesso à rede para a estação base, certifique-se de que o telemóvel já está ligado à rede Wi-Fi e posicionado o mais perto possível da estação base.
- Se selecionar um cabo de rede como método de acesso à rede para a estação base, certifique-se de que a porta LAN a utilizar na ligação tem um sinal de rede. Certifique-se de que o telemóvel e a estação base estão ligados ao mesmo router ou à mesma LAN e que o telemóvel está posicionado o mais perto possível do router.
- Se a câmara não for adicionada atempadamente à aplicação Mi Home/Xiaomi Home após a ligação com êxito da estação base, ou se for preciso adicionar a câmara a uma estação base especificada, aceda à página principal da aplicação Mi Home/Xiaomi Home, selecione a estação base e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã para adicionar a câmara.
- Este produto só suporta ligação a redes Wi-Fi de 2,4 GHz. As redes Wi-Fi de 5 GHz não são suportadas.
- Primeiro, adicione e ligue a câmara na aplicação Mi Home/Xiaomi Home e, em seguida, instale a câmara.
- A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

## Como instalar

① Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para abrir o suporte da câmara.



② Selecione uma posição de montagem adequada (recomenda-se uma posição

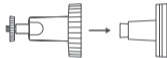


2–3 m acima do solo e onde não existam edifícios ou árvores à volta da superfície da parede de montagem) e, em seguida, coloque o autocolante do modelo de montagem numa superfície de parede lisa.

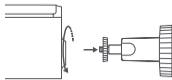
③ Faça orifícios (cada orifício tem um diâmetro de 6 mm e uma profundidade de 30 mm) e instale as buchas.

④ Fixe a base à parede com os parafusos.

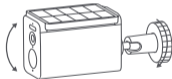
⑤ Fixe a tampa de bloqueio à base.



⑥ Segure a câmara com a mão e fixe-a ao suporte da câmara.



⑦ Segure a câmara com a mão e ajuste o ângulo. Após o ajuste, aperte a tampa de bloqueio.



## Especificações

Nome: Smart Camera Set	Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Modelo: MJSXJ03BY	Frequência de operação do Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
<b>Câmara</b>	Potência máxima de saída do Wi-Fi: < 20 dBm
Entrada nominal: 5 V $\equiv$ 2 A	<b>Estação base</b>
Abertura: f/1.6	Entrada nominal: 5 V $\equiv$ 2 A
Classificação do IP: IP66	Temperatura operacional: -10 °C a 45 °C
Ângulo de visualização da lente: 132°	Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Codec de vídeo: H.265	Compatível com: Android 8.0 e iOS 12.0 ou versões posteriores
Resolução: 2560 × 1440	Frequência de operação do Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Temperatura operacional: -20 °C a 55 °C	Potência máxima de saída do Wi-Fi: < 20 dBm

## Aviso de garantia

---

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para os serviços pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

## Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

## Declaração de conformidade da UE



Pelo presente, a 70mai Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo MJSXJ03BY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

(Uma empresa do Ecossistema Mi)

Morada: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Para mais informações, consulte o site [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versão do Manual do utilizador: V1.0



Utilize o adaptador LPS.



اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

## التدابير الوقائية

- يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل للكاميرا بين -20 و 55 درجة مئوية وللقاعدة الأساسية بين -10 و 45 درجة مئوية. تجنب استخدام المنتج في البيئات التي تزيد فيها درجات الحرارة على نطاقات التشغيل المحددة أو تقل عنها.
- هذه الكاميرا منتج إلكتروني دقيق يتميز بتقييم مقاومة للأثرية IP66 وتقييم مقاومة للماء. لضمان الاستخدام العادي، تجنب استخدام الكاميرا في البيئات أو المواقع الشديدة الرطوبة التي قد تتسبب في دخول الماء إليها.
- لا تُعرض عدسة الكاميرا لضوء الشمس المباشر؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف المكونات الحساسة للضوء في المنتج.
- لتحسين أداء الكاميرا، يرجى عدم وضع عدسة الكاميرا في مواجهة أو بجانب سطح عاكس، مثل الجدران الزجاجية والبيضاء، ما سيؤدي إلى ظهور الصورة ساطعة بشكل زائد في المناطق القريبة من الكاميرا ومعتمدة في المناطق البعيدة أو يؤدي إلى ظهور صور بيضاء على الكاميرا.
- تأكد من أن المنتج مثبت في منطقة تتمتع بإشارة Wi-Fi قوية. لا تثبت المنتج بالقرب من أفران الميكروويف، أو أشياء أو أماكن أخرى قد تؤثر على إشارة Wi-Fi الخاصة به.
- تدعم القاعدة الأساسية بطاقات microSD القياسية بسعة تتراوح بين 16 و 256 جيجابايت وسرعة قراءة/كتابة من الفئة 10 أو أعلى.
- عند تمكين ميزة الرؤية الليلية، سيؤدي تغيير الضوء المحيط إلى تغيير الفلتر، وقد يكون ذلك مصحوبًا بصوت نقر طفيف، وهو أمر عادي.
- أبقِ المنتج بعيدًا عن البيئات المغناطيسية القوية ولا تُعرضه لصدّات أو اهتزازات حادة.
- عند الشحن، استخدم كابل الشحن المرفق في العلبة. عند الشحن باستخدام محول الطاقة، لا تستخدم سوى محول طاقة مؤهل (باخراج قدره 5 فولت  $\overline{\text{---}}$  2 أمبير) يستوفي معايير السلامة. ينبغي إتمام الشحن في أماكن داخلية في بيئة جيدة التهوية.

- يحتوي المنتج على بطارية ليثيوم أيون غير قابلة للفصل. يبلغ أقصى ارتفاع مسموح به للنقل الجوي 15240 متراً. يُرجى الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن النار أو مصادر حرارة أخرى. تجنب محاولة استبدال البطارية بنفسك لأن هذا قد يتسبب في تلف البطارية أو المنتج. يجب عدم استبدال البطارية إلا بواسطة مركز خدمة معتمد وبنوع البطارية نفسه؛ لأن الاستبدال بنوع بطارية غير صحيح قد يتسبب في إبطال ضمان سلامة البطارية.
- الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. قد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

## نظرة عامة حول المنتج

### محتويات العلبة



كابل إنترنت



كابل الشحن



حامل الكاميرا



القاعدة الأساسية



الكاميرا



دليل المستخدم



ملصق الانتباه



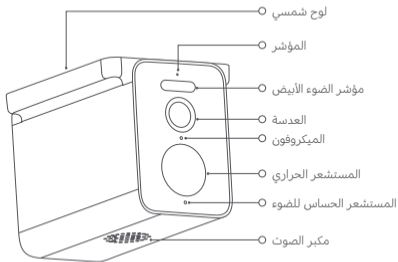
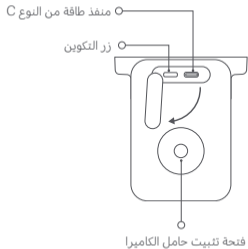
عدد 4 قوابس حائط

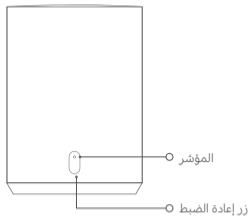
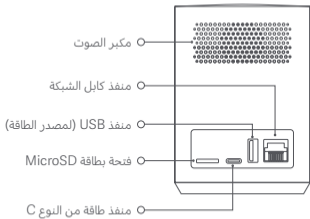


عدد 4 براغي



ملصق قالب  
التركيب





## ما طريقة الاستخدام

### الكاميرا

الشحن: يرجى شحن الكاميرا بالكامل قبل الاستخدام. وهل كابل الشحن ومحول الطاقة بإخراج قدره 5 فولت --- 2 أمبير، وبعد ذلك سيتم تشغيل الطاقة لشحن الكاميرا.

التشغيل/إيقاف التشغيل: اضغط مع الاستمرار على زر التكوين لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا.

إعادة ضبط الجهاز: اضغط مع الاستمرار على زر التكوين لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا في أثناء تشغيل الكاميرا.

### حالة المؤشر

الشحن: وميض بطيء باللون الأبيض

مشحون بالكامل: المؤشر منطفئ

بانتظار الاتصال: يومض بالبرتقالي

جارٍ الاتصال: يومض بالأزرق

متصل بنجاح: ثابت بالأزرق

### القاعدة الأساسية

لا بد من إضافة القاعدة الأساسية في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home وإقرانها بالكاميرا. سٌحفظ الفيديوهات التي تسجلها الكاميرا محليًا في بطاقة microSD بالقاعدة الأساسية وفقًا للإعدادات ذات الصلة في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home.

التشغيل: وصل كابل الشحن ومحول الطاقة بإخراج قدره 5 فولت --- 2 أمبير، وبعد ذلك ستعمل القاعدة الأساسية تلقائيًا عند تشغيل الطاقة.

إيقاف التشغيل: سيتوقف تشغيل القاعدة الأساسية تلقائيًا عند إيقاف تشغيل الطاقة.  
إعادة ضبط القاعدة الأساسية: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا في أثناء تشغيل القاعدة الأساسية.

## حالة المؤشر

متصل بنجاح: ثابت بالأزرق

بانتظار الاتصال: يومض بالبرتقالي

جارٍ الاتصال: يومض بالأزرق

## الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج مع تطبيق Mi Home/Xiaomi Home\*. استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

1. امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

2. وصل القاعدة الأساسية بالطاقة وشغلها. افتح الصفحة الرئيسية في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، وانقر على "+" في الزاوية العلوية اليمنى من الصفحة، وامسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على القاعدة الأساسية ضوئيًا، وانبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

3. حدد طريقة الوصول إلى الشبكة وفقًا للتعليمات التي تظهر على الشاشة، ثم أكمل عملية إضافة القاعدة الأساسية. بمجرد توصيل القاعدة الأساسية بنجاح، يبقى المؤشر باللون الأزرق.



6FB1AF43

4. تابع إضافة الكاميرا وفقًا للتعليمات التي تظهر على الشاشة. اضغط مع الاستمرار على زر التكوين لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الكاميرا، وامسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الكاميرا ضوئيًا، ثم أكمل عملية إضافة الكاميرا وفقًا للتعليمات التي تظهر على الشاشة. بمجرد توصيل الكاميرا بنجاح، يبقى المؤشر باللون الأزرق.

\* تتم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.

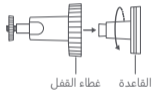
ملاحظات:

- في حال تحديد Wi-Fi كطريقة الوصول إلى الشبكة بالنسبة إلى القاعدة الأساسية، تأكد من أن الهاتف متصل بالفعل بشبكة Wi-Fi وأن الهاتف موجود قريبًا من القاعدة الأساسية قدر الإمكان.
- في حال تحديد كابل الشبكة كطريقة الوصول إلى الشبكة بالنسبة إلى القاعدة الأساسية، تأكد من أن وجود إشارة الشبكة في منفذ LAN المراد توصيله، تأكد من أن الهاتف والقاعدة الأساسية متصلان بالوجه أو LAN نفسه، وأن الهاتف موجود في أقرب مكان ممكن من الوجه.
- في حال عدم إضافة الكاميرا في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home في الوقت المناسب بعد توصيل القاعدة الأساسية بنجاح، أو في حال ضرورة إضافة الكاميرا إلى قاعدة أساسية محددة، يرجى الانتقال إلى الصفحة الرئيسية لتطبيق Mi Home/Xiaomi Home وحدد القاعدة الأساسية أو اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإضافة الكاميرا.
- يدعم المنتج الاتصال بشبكات Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز فقط، وشبكات Wi-Fi 5 جيجاهرتز غير مدعومة.
- يرجى إضافة الكاميرا وتوصيلها بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home أولاً، ثم ثبت الكاميرا.
- ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

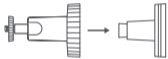


## طريقة التركيب

① أدر في عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح أداة تثبيت الكاميرا.



⑤ ثبت غطاء القفل على القاعدة.



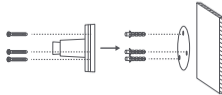
② حدد وضع

تثبيت ملائمًا

(يوصى بأن

يرتفع فوق

الأرض بمقدار



يتراوح بين مترين وثلاثة أمتار وألا تكون هناك مبانٍ أو أشجار حول

سطح حائط التثبيت)، ثم ضع ملصق قالب التثبيت على سطح

حائط مسطح.

③ احفر الثقوب (يصل قطر كل ثقب إلى 6 ملم والعمق إلى 30 ملم)

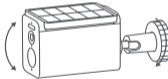
وضع مقابس جدارية.

④ ثبت القاعدة على الحائط بالبراغي.

⑦ احمِل الكاميرا باليد

واضبط الزاوية. بعد الضبط،

أحكام غلق غطاء القفل.



## المواصفات

الاتصال اللاسلكي: IEEE 802.11 b/g/n Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز	الاسم: Smart Camera Set
تردد تشغيل شبكة Wi-Fi: 2400-2483.5 ميغاهرتز	الطراز: MJSXJ03BY
أقصى إخراج لشبكة Wi-Fi: > 20 ديسيبل مللي واط	الكاميرا
القاعدة الأساسية	الإدخال المقدر: 5 فولت 2 أمبير
الإدخال المقدر: 5 فولت 2 أمبير	فتحة العدسة: f/1.6
درجة حرارة التشغيل: -10 إلى 45 درجة مئوية	تصنيف IP: IP66
الاتصال اللاسلكي: IEEE 802.11 b/g/n Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز	زاوية عرض العدسة: 132 درجة
متوافق مع: Android 8.0 و iOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث	تشفير الفيديو: H.265
تردد تشغيل شبكة Wi-Fi: 2400-2483.5 ميغاهرتز	الدقة: 1440 × 2560
أقصى إخراج لشبكة Wi-Fi: > 20 ديسيبل مللي واط	درجة حرارة التشغيل: -20 إلى 55 درجة مئوية

## إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى Xiaomi ، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم Xiaomi مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتج.

## معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة 70mai Co., Ltd. أن نوع الأجهزة اللاسلكية MJSXJ03BY يتوافق مع توجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

تمّ التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

الجهة المصنعة: 70mai Co., Ltd.

(إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع [www.mi.com](http://www.mi.com)

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0



يرجى استخدام محول LPS.

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

## ข้อควรระวัง

---

- ช่วงของอุณหภูมิที่เหมาะสมกับการทำงานสำหรับกล้องจะอยู่ที่  $-20^{\circ}\text{C}$  ถึง  $55^{\circ}\text{C}$  และสำหรับสถานีฐานจะอยู่ที่  $-10^{\circ}\text{C}$  ถึง  $45^{\circ}\text{C}$  ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่าหรือต่ำกว่าช่วงของอุณหภูมิการทำงานที่ระบุ
- กล้องนี้เป็นผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความแม่นยำซึ่งมีการป้องกันฝุ่นและน้ำในระดับ IP66 ห้ามใช้กล้องในสภาพแวดล้อมหรือสถานที่ที่มีความชื้นสูงซึ่งอาจทำให้น้ำซึมเข้า เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถใช้งานได้ตามปกติ
- อย่าให้เลนส์กล้องโดนแสงแดดโดยตรง เพราะอาจทำให้ส่วนประกอบที่ไวต่อแสงของผลิตภัณฑ์เสียหายได้
- เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของกล้อง ห้ามวางเลนส์ของกล้องให้หันหน้าขึ้นหรืออยู่ใกล้กับผิวหน้าที่สะท้อนแสง เช่น กระจกหรือผนังสีขาว เนื่องจากการทำเช่นนี้จะทำให้ภาพดูสว่างมากเกินไปในบริเวณที่อยู่ใกล้กับกล้อง และจะมีดขึ้นในบริเวณที่อยู่ไกลออกไปหรือทำให้กล้องสร้างภาพเป็นสีขาว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ติดตั้งผลิตภัณฑ์ไว้ในบริเวณที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรง ห้ามติดตั้งผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้กับเตาไมโครเวฟและวัตถุอื่น ๆ หรือสถานที่ซึ่งส่งผลกระทบต่อสัญญาณ Wi-Fi
- สถานีฐานรองรับการ์ด microSD มาตรฐานที่มีความจุ 16 ถึง 256 GB และความเร็วในการอ่าน/เขียน Class 10 หรือสูงกว่า
- เมื่อเปิดใช้ฟีเจอร์การมองเห็นตอนกลางคืนแล้ว การเปลี่ยนแปลงของแสงโดยรอบจะทำให้ตัวกรองเปลี่ยนไป ซึ่งอาจทำให้เกิดเสียงคลิกเล็กน้อยซึ่งเป็นเรื่องปกติ
- เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากสภาพแวดล้อมที่มีสนามแม่เหล็กแรงสูง และอย่าให้ผลิตภัณฑ์กระแทกหรือสั่นสะเทือนอย่างรุนแรง

- เมื่อทำการชาร์จ ให้ใช้สายชาร์จที่มาพร้อมกับแพ็คเกจ เมื่อชาร์จด้วยอะแดปเตอร์แปลงไฟ ให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟที่มีคุณสมบัติเหมาะสม (ที่มีเอาต์พุต 5 V  $\pm$  2 A) ที่ตรงตามมาตรฐานความปลอดภัย ควรทำการชาร์จภายในอาคารที่มีสภาพแวดล้อมที่อากาศถ่ายเทสะดวก
- ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนที่ไม่สามารถถอดออกได้ ความสูงสูงสุดที่อนุญาตสำหรับการขนส่งทางอากาศคือ 15240 เมตร เก็บเอาไว้ให้ห่างจากไฟหรือแหล่งความร้อนอื่น ๆ อย่าพยายามเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยตนเอง เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่หรือผลิตภัณฑ์เสียหายได้ ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตและใช้แบตเตอรี่ประเภทเดียวกันเท่านั้น การเปลี่ยนประเภทของแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้การป้องกันความปลอดภัยสำหรับแบตเตอรี่เป็นโมฆะ
- ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟซในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างกันออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์

### สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์



กล่อง



ฐานสถานีฐาน



ตัวยึดกล่อง



สายชาร์จ



สายอีเทอร์เน็ต



สติกเกอร์  
เทมเพลต  
สำหรับติดตั้ง



สกรู x 4



ปลั๊กผนัง x 4

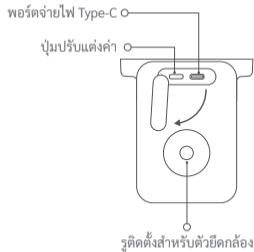
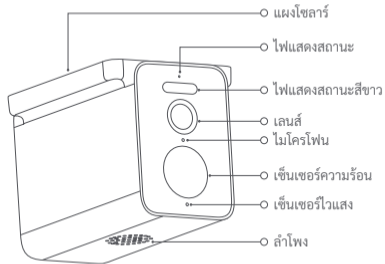


สติกเกอร์ความใสใจ



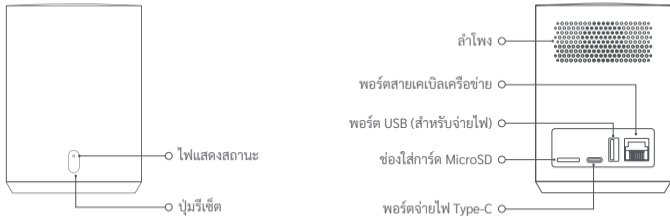
คู่มือการใช้งาน

# กล้อง





## ฐานสถานีฐาน



## วิธีการใช้งาน

---

### กล่อง

การชาร์จ: กรุณาชาร์จกล่องให้เต็มก่อนที่จะใช้งาน เชื่อมต่อสายชาร์จและอะแดปเตอร์แปลงไฟที่มีเอาต์พุต 5 V  $\equiv$  2 A จากนั้นเปิดสวิตช์เพื่อชาร์จกล่อง

การเปิด/ปิด: กดปุ่มกำหนดค่าค้างไว้เป็นเวลาประมาณ 3 วินาที

การรีเซ็ตอุปกรณ์: กดปุ่มกำหนดค่าค้างไว้ประมาณ 7 วินาทีขณะเปิดกล่อง

### สถานะของไฟแสดงสถานะ

กำลังรอการเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีส้ม

การชาร์จ: สีขาวกะพริบ

กำลังเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีน้ำเงิน

ชาร์จเต็ม: ไฟแสดงสถานะปิด

เชื่อมต่อสำเร็จ: เป็นสีน้ำเงินค้าง

### ฐานสถานีฐาน

ต้องเพิ่มสถานีฐานในแอป Mi Home/Xiaomi Home และจับคู่กับกล่องก่อน วิดีโอที่บันทึกในเครื่องโดยกล่องจะถูกบันทึกลงในการ์ด microSD ของสถานีฐานตามการตั้งค่าที่เกี่ยวข้องในแอป Mi Home/Xiaomi Home

การเปิดเครื่อง: เชื่อมต่อสายชาร์จและอะแดปเตอร์แปลงไฟที่มีเอาต์พุต 5 V  $\equiv$  2 A จากนั้นสถานีฐานจะเปิดโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่อง

การปิด: สถานีฐานจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อปิดเครื่อง

การรีเซ็ตสถานีฐาน: กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ประมาณ 7 วินาทีในขณะที่สถานีฐานเปิดอยู่

## สถานะของไฟแสดงสถานะ

กำลังรอการเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีส้ม

เชื่อมต่อสำเร็จ: เป็นสีน้ำเงินค้าง

กำลังเชื่อมต่อ: กะพริบเป็นสีน้ำเงิน

## การเชื่อมต่อกับ แอป Mi Home/Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home\* ใช้แอป Mi Home/Xiaomi Home ควบคุมอุปกรณ์ และโต้ตอบกับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ

1. สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดูว่ามีโหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป
2. เปิดสถานีฐานและเปิดใช้งาน เปิดหน้าแรกของแอป Mi Home/Xiaomi Home และ "+" ที่มุมขวาบนของหน้า สแกนรหัส QR บนสถานีฐาน และทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ
3. เลือกวิธีการเข้าถึงเครือข่ายตามคำแนะนำบนหน้าจอ จากนั้นทำขั้นตอนการเพิ่มสถานีฐานให้เสร็จสิ้น เมื่อเชื่อมต่อสถานีฐานสำเร็จแล้ว ไฟแสดงสถานะจะติดค้างเป็นสีน้ำเงิน



6FB1AF43

4. เพิ่มกล่องต่อไปตามคำแนะนำบนหน้าจอ กดปุ่มปรับแต่งค่าค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดกล่อง สแกนรหัส QR บนกล่อง จากนั้นทำขั้นตอนการเพิ่มกล่องให้เสร็จสมบูรณ์ตามคำแนะนำบนหน้าจอ เมื่อเชื่อมต่อกล่องสำเร็จแล้ว ไฟแสดงสถานะจะเป็นสีน้ำเงินนิ่ง

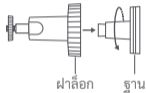
\* แอปนี้ถูกเรียกว่าแอป Xiaomi Home ในยุโรป (ยกเว้นในรัสเซีย) ชื่อแอปที่แสดงบนอุปกรณ์ของคุณจะถือว่าเป็นค่าเริ่มต้น

หมายเหตุ:

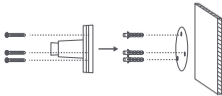
- หากเลือก Wi-Fi เป็นวิธีการเข้าถึงเครือข่ายสำหรับสถานีฐาน ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโทรศัพท์เชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi แล้ว และควรวางโทรศัพท์ไว้ใกล้กับสถานีฐานมากที่สุด
- หากเลือกสายเคเบิลเครือข่ายเป็นวิธีการเข้าถึงเครือข่ายสำหรับสถานีฐาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพอร์ต LAN ที่จะเชื่อมต่อมีสัญญาณเครือข่าย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโทรศัพท์และสถานีฐานเชื่อมต่อกับเราเตอร์หรือ LAN เดียวกัน และควรวางโทรศัพท์ไว้ใกล้กับเราเตอร์มากที่สุด
- หากไม่ได้เพิ่มกล่องในแอป Mi Home/Xiaomi Home หลังจากเชื่อมต่อสถานีฐานสำเร็จแล้ว หรือหากจำเป็นต้องเพิ่มกล่องไปยังสถานีฐานที่ระบุ โปรดไปที่หน้าแรกของแอป Mi Home/Xiaomi Home และเลือกสถานีฐาน จากนั้นทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเพิ่มกล่อง
- ผลิตภัณฑ์นี้รองรับการเชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น ไม่รองรับเครือข่าย Wi-Fi 5 GHz
- โปรดเพิ่มและเชื่อมต่อกล่องในแอป Mi Home/Xiaomi Home ก่อน แล้วจึงติดตั้งกล่อง
- เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

## วิธีการติดตั้ง

- ① หมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อ  
เปิดตัวยึดกลิ้ง



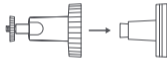
- ② เลือกตำแหน่ง  
การติดตั้งที่เหมาะสม  
(แนะนำให้สูง  
จากพื้น 2-3 ม.  
และไม่มีอาคาร



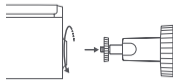
หรือต้นไม้รอบๆ พื้นผิวผนังสำหรับติดตั้ง) จากนั้นวางสติคเกอร์เทมเพลตสำหรับติดตั้งบนพื้นผิวผนังเรียบ

- ③ เจาะรู (แต่ละรูมีเส้นผ่านศูนย์กลาง 6 มม. และลึก 30 มม.)  
และติดตั้งปลั๊กผนัง
- ④ ยึดฐานกับผนังด้วยสกรู

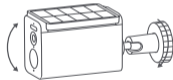
- ⑤ ยึดฝาล็อกเข้ากับฐาน



- ⑥ ถือกิ่งด้วยมือและ  
ยัดเข้ากับตัวยึดกลิ้ง



- ⑦ ถือกิ่งด้วยมือแล้ว  
ปรับมุมกลิ้ง หลังจาก  
ปรับแล้ว ให้ขันฝาล็อก  
ให้แน่น



## ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: Smart Camera Set	การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
รุ่น: MJSXJ03BY	ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi: 2400–2483.5 MHz
กล่อง	กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Wi-Fi: < 20 dBm
อัตราขาเข้า: 5 V $\overline{=}$ 2 A	ฐานสถานีฐาน
รูรับแสง: f/1.6	อัตราขาเข้า: 5 V $\overline{=}$ 2 A
มาตรฐาน IP: IP66	อุณหภูมิที่เหมาะสมกับการทำงาน: -10°C ถึง 45°C
มุมมองของเลนส์: 132°	การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
โคเดกของวิดีโอ: H.265	เข้ากันได้กับ: Android 8.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
ความละเอียด: 2560 × 1440	ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi: 2400–2483.5 MHz
อุณหภูมิที่เหมาะสมกับการทำงาน: -20°C ถึง 55°C	กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Wi-Fi: < 20 dBm

## ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi เสนอประโยชน์ด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายถูกให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดอ้างอิงเว็บไซต์ทางการของ Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty> ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายต้องถูกจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อ หรือจากความผิดของผู้ใช้จะไม่ได้รับการรับประกัน ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายชั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับฮ่องกงและไต้หวัน

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

## ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้นๆ

## คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป



70mai Co., Ltd. ขอประกาศว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท MJXJ03BY เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ



โปรดใช้อะแดปเตอร์ LPS



ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.

(บริษัทในระบบนิเวศ Mi)

ที่อยู่: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ [www.mi.com](http://www.mi.com)

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



**nncb.** | โทรคมนาคม

กำกับดูแลเพื่อประชาชน

Call Center 1200 (Inswr)

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

## Önlemler

---

- Kamera için uygun çalışma sıcaklığı aralığı -20 °C ile 55 °C arasındadır; şarj istasyonu için ise -10 °C ile 45 °C arasındadır. Lütfen ürünü belirtilen çalışma sıcaklığı aralıklarının üstünde veya altında olan ortamlarda kullanmayın.
- Kamera, IP66 toz geçirmezlik ve suya dayanıklılık derecesine sahip hassas bir elektronik üründür. Normal kullanımı sağlamak için kamerayı aşırı nemli ortamlarda veya içine su girmesine neden olabilecek yerlerde kullanmayın.
- Ürünün ışığa duyarlı bileşenlerine hasar verebileceği için kamera lensini doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Kameranın performansını artırmak için kamera lensini cam veya beyaz duvarlar gibi yansıtıcı bir yüzeye bakacak şekilde veya bunların yanına yerleştirmeyin; bu durum görüntünün kameraya yakın alanlarda aşırı parlak ve daha uzak alanlarda daha karanlık görünmesine veya kameranın beyaz görüntüler oluşturmasına neden olur.
- Ürünün güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alana kurulduğundan emin olun. Ürünü Wi-Fi sinyalini etkileyen mikrodalga fırınların ve diğer nesnelerin veya yerlerin yakınına kurmayın.
- Şarj istasyonu 16 ila 256 GB kapasiteli ve Sınıf 10 veya üstü okuma/yazma hızına sahip standart microSD kartları destekler.

- Gece görüş özelliđi etkinleřtirildiđinde ortam ışığındaki deđişiklikler filtrenin deđişmesine neden olacaktır ve bununla birlikte bir tık sesi duyulabilir, bu durum normaldir.
- Ürünü güçlü manyetik ortamlardan uzak tutun ve ürünü ağır şok veya titreşime maruz bırakmayın.
- Şarj ederken ürünle birlikte gelen şarj kablosunu kullanın. Güç adaptörüyle şarj ederken sadece güvenlik standartlarını karşılayan uygun nitelikli (5 V  $\equiv$  2 A çıkışlı) güç adaptörü kullanın. Kapalı ve iyi havalandırılan bir ortamda şarj edilmelidir.
- Üründe çıkarılamayan bir lityum iyon pil bulunur. Havadan taşıma için izin verilen maksimum irtifa 15.240 metredir. Ateşten ya da diđer ısı kaynaklarından uzak tutun. Pilin veya ürünün hasar görmesini önlemek için pili kendi başınıza deđiřtirmeye çalışmayın. Pil sadece yetkili servis merkezi tarafından ve aynı tür pil ile deđiřtirilmelidir; yanlış türde bir pille deđiřtirilmesi pil güvenliđi korumasını geçersiz kılabilir.
- Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileřtirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

## Ürüne Genel Bakış

---

### Paket İçeriği



Kamera



Şarj İstasyonu



Kamera Kaidesi



Şarj Kablosu



Ethernet  
Kablosu



Montaj Şablonu  
Etiketi



4 Vida



4 Dübel

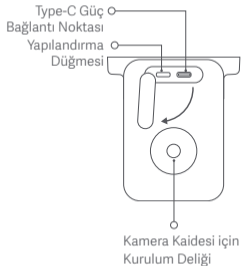
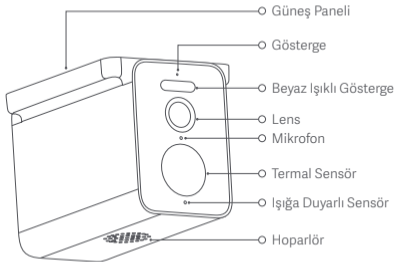


Uyarı Etiketi

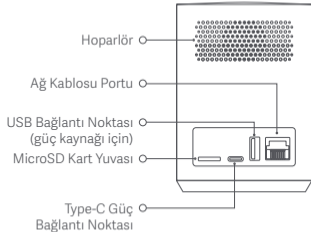
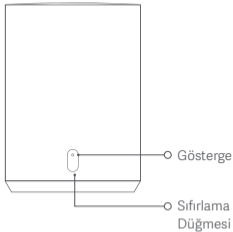


Kullanım  
Kılavuzu

## Kamera



## Şarj İstasyonu



## Nasıl Kullanılır

---

### Kamera

Şarj etme: Kamerayı kullanmadan önce lütfen tamamen şarj edin. Şarj kablosu ile 5 V  $\equiv$  2 A çıkışa sahip bir güç adaptörünü bağlayın, ardından kamerayı şarj etmek için gücü açın.

Açma/kapatma: Yapılandırma düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun.

Cihazı sıfırlama: Kamera açıkken yapılandırma düğmesini yaklaşık 7 saniye basılı tutun.

### Gösterge Durumu

Bekleyen bağlantı: Yanıp sönen turuncu

Bağlanıyor: Yanıp sönen mavi

Başarıyla bağlandı: Sabit mavi

Şarj oluyor: Çok yavaşça yanıp sönen beyaz ışık

Tamamen şarj oldu: Gösterge kapalı

### Şarj İstasyonu

Şarj istasyonunun Mi Home/Xiaomi Home uygulamasına eklenmesi ve kamerayla eşleştirilmesi gerekir. Kamera tarafından yerel olarak kaydedilen videolar, Mi Home/Xiaomi Home uygulamasının ilgili ayarlarına göre şarj istasyonunun microSD kartına kaydedilecektir.

Açma: Şarj kablosu ile 5 V  $\equiv$  2 A çıkışa sahip bir güç adaptörünü bağlayın, ardından güç açıldığında şarj istasyonu otomatik olarak açılır.

Kapatma: Güç kapatıldığında şarj istasyonu otomatik olarak kapanır.

Şarj istasyonunu sıfırlama: Şarj istasyonu açıkken sıfırlama düğmesini yaklaşık 7 saniye basılı tutun.

## Gösterge Durumu

Bekleyen bağlantı: Yanıp sönen turuncu

Başarıyla bağlandı: Sabit mavi

Bağlanıyor: Yanıp sönen mavi

## Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması\* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

1. QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.
2. Şarj istasyonuna güç sağlayın ve istasyonu açın. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasının ana sayfasını açın, sayfanın sağ üst köşesindeki "+" tuşuna dokunun, şarj istasyonundaki QR kodu tarayın ve ekrandaki talimatları takip edin.
3. Ekrandaki talimatlara göre bir ağ erişim yöntemi seçin, ardından şarj istasyonunu ekleme sürecini tamamlayın. Şarj istasyonu başarıyla bağlandıktan sonra gösterge mavi renkte kalır.



6FB1AF43



4. Ekrandaki talimatlara göre kamerayı ekleme işlemine devam edin. Kamerayı açmak için yapılandırma düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun, kameradaki QR kodunu tarayın, ardından ekrandaki talimatlara göre kamera ekleme işlemi tamamlayın. Kamera başarıyla bağlandıktan sonra göstergesi mavi renkte kalır.

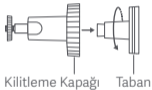
\* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

#### Notlar:

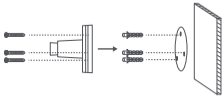
- Şarj istasyonu için ağ erişim yöntemi olarak Wi-Fi seçilmişse telefonun halihazırda Wi-Fi ağına bağlı olduğundan ve telefonun şarj istasyonuna mümkün olduğunca yakın tutulduğundan emin olun.
- Şarj istasyonu için ağ erişim yöntemi olarak ağ kablosu seçilmişse bağlanılacak LAN bağlantı noktasında ağ sinyali olduğundan emin olun. Telefon ve şarj istasyonunun aynı yönlendirici veya LAN'a bağlı olduğundan ve telefonun yönlendiriciye mümkün olduğunca yakın tutulduğundan emin olun.
- Şarj istasyonu başarıyla bağlandıktan sonra kamera uygun zamanda Mi Home/Xiaomi Home uygulamasına eklenmezse veya kameranın belirli bir şarj istasyonuna eklenmesi gerekiyorsa lütfen Mi Home/Xiaomi Home uygulamasının ana sayfasına gidin ve şarj istasyonunu seçin, ardından kamerayı eklemek için ekrandaki talimatları izleyin.
- Bu ürün yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağlarına bağlanmayı desteklemektedir, 5 GHz Wi-Fi ağları şu anda desteklenmemektedir.
- Lütfen önce kamerayı Mi Home/Xiaomi Home uygulamasından ekleyip bağlayın, ardından kamerayı kurun.
- Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

## Nasıl yüklenir

① Kamera kaidesini açmak için saat yönünün tersine çevirin.



② Uygun bir montaj konumu belirleyin (yerden 2 - 3 metre

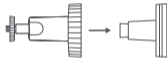


yukarıda, monte edilecek duvar yüzeyinin çevresinde bina veya ağaç olmaması önerilir), ardından montaj şablonu etiketini duvarın düz yüzeyine yerleştirin.

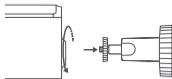
③ Delikleri delin (deliklerin çapı 6 mm ve derinliği 30 mm olmalıdır), ardından dübelleri yerleştirin.

④ Tabanı vidalarla duvara sabitleyin.

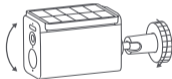
⑤ Kilitleme kapağını tabana sabitleyin.



⑥ Kamerayı elle tutun ve kamera kaidesine sabitleyin.



⑦ Kamerayı elle tutun ve açığı ayarlayın. Ayarlama sonrasında kilitleme kapağını sıkın.



## Teknik Özellikler

Ad: Smart Camera Set	Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Model: MJSXJ03BY	Wi-Fi İşlem Frekansı: 2400–2483,5 MHz
Kamera	Wi-Fi Maksimum Çıkış: <20 dBm
Nominal Giriş: 5 V $\pm$ 2 A	Şarj İstasyonu
Açıklık: f/1.6	Nominal Giriş: 5 V $\pm$ 2 A
IP Sınıflandırma: IP66	Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ila 45 °C
Lens Görüş Açısı: 132°	Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Video Codec: H.265	Şunlarla uyumludur: Android 8.0 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri
Çözünürlük: 2560 × 1440	Wi-Fi İşlem Frekansı: 2400–2483,5 MHz
Çalışma Sıcaklığı: -20 °C ila 55 °C	Wi-Fi Maksimum Çıkış: <20 dBm

## Garanti Bildirimi

---

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağına çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

## WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

## AB Uygunluk Beyanı



İşbu belge ile 70mai Co., Ltd. MJSXJ03BY tipi telsiz ekipmanı ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır. Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: 70mai Co., Ltd.

(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Daha fazla bilgi için lütfen [www.mi.com](http://www.mi.com)'u ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0



Lütfen LPS adaptörü kullanın.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

## Προφυλάξεις

---

- Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας για την κάμερα είναι -20°C έως 55°C και για τον σταθμό βάσης είναι -10°C έως 45°C. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με θερμοκρασίες πάνω ή κάτω από τα καθορισμένα εύρη λειτουργίας.
- Η κάμερα είναι ένα ηλεκτρονικό προϊόν ακριβείας με πιστοποίηση IP66, για αντοχή στο νερό και στη σκόνη. Μη χρησιμοποιείτε την κάμερα σε εξαιρετικά υγρά περιβάλλοντα ή τοποθεσίες που μπορεί να προκαλέσουν εισροή νερού για να διασφαλίσετε την κανονική χρήση.
- Μην εκθέτετε τον φακό της κάμερας σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα φωτοευαίσθητα εξαρτήματα του προϊόντος.
- Για να βελτιώσετε την απόδοση της κάμερας, μην τοποθετείτε τον φακό της στραμμένο ή δίπλα σε μια ανακλαστική επιφάνεια, όπως γυάλινους ή λευκούς τοίχους, καθώς αυτό θα κάνει την εικόνα να φαίνεται υπερβολικά φωτεινή σε περιοχές κοντά στην κάμερα και πιο σκούρα σε περιοχές πιο μακριά ή θα αναγκάσει την κάμερα να παράγει λευκές εικόνες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εγκατεστημένο σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν κοντά σε φούρνους μικροκυμάτων και άλλα αντικείμενα ή μέρη που επηρεάζουν το σήμα Wi-Fi του.
- Ο σταθμός βάσης υποστηρίζει τυπικές κάρτες microSD με χωρητικότητα 16 έως 256 GB και ταχύτητα ανάγνωσης/εγγραφής Κατηγορίας 10 ή μεγαλύτερη.

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία νυχτερινής όρασης, η αλλαγή του φωτός περιβάλλοντος θα ενεργοποιήσει την αλλαγή του φίλτρου, πιθανότατα συνοδευόμενη από έναν ανεπαίσθητο ήχο κλικ, κάτι που είναι φυσιολογικό.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ισχυρά μαγνητικά περιβάλλοντα και μην υποβάλετε το προϊόν σε ισχυρούς κραδασμούς ή δονήσεις.
- Κατά τη φόρτιση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Κατά τη φόρτιση με προσαρμογέα ρεύματος, χρησιμοποιήστε μόνο πιστοποιημένο προσαρμογέα ρεύματος (με έξοδο 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A) που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε εσωτερικούς χώρους σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Το προϊόν περιέχει μια μη αποσπώμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. Έχει μέγιστο επιτρεπόμενο υψόμετρο 15240 μέτρα για αεροπορικές μεταφορές. Κρατήστε το μακριά από φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία ή το προϊόν. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις και μόνο με τον ίδιο τύπο μπαταρίας. Η αντικατάσταση με λανθασμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να ακυρώσει την προστασία ασφαλείας της μπαταρίας.
- Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.

## Επισκόπηση προϊόντος

---

### Περιεχόμενα συσκευασίας



Κάμερα



Σταθμός  
βάσης



Βάση κάμερας



Καλώδιο  
φόρτισης



Καλώδιο  
Ethernet



Αυτοκόλλητο  
προτύπου  
τοποθέτησης



Βίδα × 4



Ούπα × 4



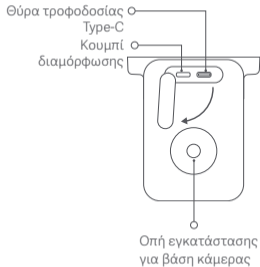
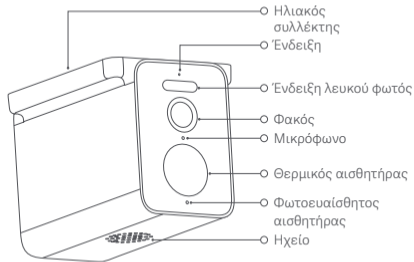
Αυτοκόλλητο προσοχής



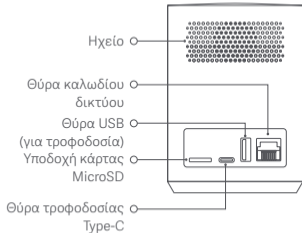
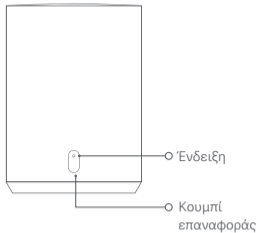
Εγχειρίδιο  
χρήστη



## Κάμερα



## Σταθμός βάσης



## Τρόπος χρήσης

---

### Κάμερα

**Φόρτιση:** Φορτίστε πλήρως την κάμερα πριν από τη χρήση. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης και έναν προσαρμογέα ρεύματος με έξοδο  $5\text{ V} \equiv 2\text{ A}$  και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την τροφοδοσία για να φορτίσετε την κάμερα.

**Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση:** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί διαμόρφωσης για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

**Επαναφορά της συσκευής:** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί διαμόρφωσης για περίπου 7 δευτερόλεπτα ενώ η κάμερα είναι ενεργοποιημένη.

### Κατάσταση ένδειξης

**Εν αναμονή σύνδεσης:** Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα

**Σύνδεση:** Μπλε που αναβοσβήνει

**Συνδέθηκε με επιτυχία:** Διατήρηση μπλε

**Φόρτιση:** Λευκό αυξομειούμενης έντασης

**Πλήρως φορτισμένο:** Η ένδειξη είναι απενεργοποιημένη

### Σταθμός βάσης

Ο σταθμός βάσης πρέπει να προστεθεί στην εφαρμογή Mi Home/Χiaomi Home και να αντιστοιχιστεί με την κάμερα. Τα τοπικά εγγεγραμμένα βίντεο από την κάμερα θα αποθηκευτούν στην κάρτα microSD του σταθμού βάσης σύμφωνα με τις σχετικές ρυθμίσεις στην εφαρμογή Mi Home/Χiaomi Home.

**Ενεργοποίηση:** Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης και έναν προσαρμογέα ρεύματος με έξοδο  $5\text{ V} \equiv 2\text{ A}$  και, στη συνέχεια, ο σταθμός βάσης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία.

**Απενεργοποίηση:** Ο σταθμός βάσης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία.

Επαναφορά του σταθμού βάσης: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για περίπου 7 δευτερόλεπτα ενώ ο σταθμός βάσης είναι ενεργοποιημένος.

## Κατάσταση ένδειξης

Εν αναμονή σύνδεσης: Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα      Συνδέθηκε με επιτυχία: Διατήρηση μπλε  
Σύνδεση: Μπλε που αναβοσβήνει

## Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Mi Home/Χίαομι Home

---

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Mi Home/Χίαομι Home\*. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Mi Home/Χίαομι Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.

1. Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Mi Home/Χίαομι Home» στο App Store για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.
2. Ανάψτε τον σταθμό βάσης και ενεργοποιήστε τον. Ανοίξτε την αρχική σελίδα της εφαρμογής Mi Home/Χίαομι Home, πατήστε «+» στην επάνω δεξιά γωνία της σελίδας, σαρώστε τον κωδικό QR στον σταθμό βάσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
3. Επιλέξτε μια μέθοδο πρόσβασης δικτύου σύμφωνα με τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη και, στη συνέχεια, ολοκληρώστε τη διαδικασία προσθήκης του σταθμού βάσης. Μόλις συνδεθεί επιτυχώς ο σταθμός βάσης, η ένδειξη θα παραμείνει μπλε.



6FB1AF43

4. Συνεχίστε με την προσθήκη της κάμερας σύμφωνα με τις οδηγίες στην οθόνη. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί διαμόρφωσης για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την κάμερα, να σαρώσετε τον κωδικό QR στην κάμερα και, στη συνέχεια, να ολοκληρώσετε τη διαδικασία προσθήκης της κάμερας σύμφωνα με τις οδηγίες στην οθόνη. Μόλις συνδεθεί επιτυχώς η κάμερα, η ένδειξη θα παραμείνει μπλε.

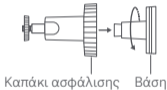
\* Στην Ευρώπη η εφαρμογή αναφέρεται ως Xiaomi Home (εκτός από τη Ρωσία). Ως προκαθορισμένο ορίζεται το όνομα της εφαρμογής όπως εμφανίζεται στη συσκευή σας.

#### Σημειώσεις:

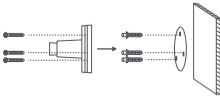
- Εάν έχει επιλεγεί Wi-Fi ως μέθοδος πρόσβασης δικτύου για τον σταθμό βάσης, βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi και ότι το τηλέφωνο είναι τοποθετημένο όσο το δυνατόν πιο κοντά στον σταθμό βάσης.
- Εάν έχει επιλεγεί ένα καλώδιο δικτύου ως μέθοδος πρόσβασης δικτύου για τον σταθμό βάσης, βεβαιωθείτε ότι η θύρα LAN που πρόκειται να συνδεθεί έχει σήμα δικτύου. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο και ο σταθμός βάσης είναι συνδεδεμένα στον ίδιο δρομολογητή ή LAN και ότι το τηλέφωνο είναι τοποθετημένο όσο το δυνατόν πιο κοντά στον δρομολογητή.
- Εάν η κάμερα δεν προστεθεί έγκαιρα στην εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home μετά την επιτυχή σύνδεση του σταθμού βάσης ή εάν η κάμερα πρέπει να προστεθεί σε έναν καθορισμένο σταθμό βάσης, μεταβείτε στην αρχική σελίδα του Mi Home/Xiaomi Home και επιλέξτε τον σταθμό βάσης και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να προσθέσετε την κάμερα.
- Αυτό το προϊόν υποστηρίζει σύνδεση μόνο σε δίκτυα Wi-Fi 2,4 GHz, τα δίκτυα Wi-Fi 5 GHz δεν υποστηρίζονται.
- Προσθέστε και συνδέστε πρώτα την κάμερα στην εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε την κάμερα.
- Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.

## Τρόπος εγκατάστασης

① Περιστρέψτε αριστερόστροφα για να ανοίξετε τη βάση της κάμερας.



② Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση τοποθέτησης (συνιστάται να βρίσκεται 2-3 μ. πάνω από το

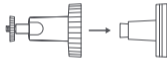


έδαφος και να μην υπάρχουν κτίρια ή δέντρα γύρω από την επιφάνεια του τοίχου στήριξης) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το αυτοκόλλητο προτύπου στήριξης σε μια επίπεδη επιφάνεια τοίχου.

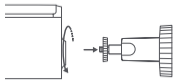
③ Κάντε οπές με το τρυπάνι (κάθε οπή έχει διάμετρο 6 χιλ. και βάθος 30 χιλ.) και τοποθετήστε ούπα.

④ Στερεώστε τη βάση στον τοίχο με βίδες.

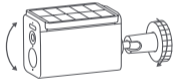
⑤ Στερεώστε το καπάκι ασφάλισης στη βάση.



⑥ Κρατήστε την κάμερα με το χέρι και στερεώστε τη στη βάση της κάμερας.



⑦ Κρατήστε την κάμερα με το χέρι και προσαρμόστε τη γωνία. Μετά τη ρύθμιση, σφίξτε το καπάκι ασφάλισης.



## Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Όνομα: Smart Camera Set	Ασύρματη σύνδεση: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Μοντέλο: MJSXJ03BY	Συχνότητα λειτουργίας Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Κάμερα	Μέγιστη ισχύς εξόδου Wi-Fi: < 20 dBm
Ονομαστική είσοδος: 5 V $\equiv$ 2 A	Σταθμός βάσης
Διάφραγμα: f/1.6	Ονομαστική είσοδος: 5 V $\equiv$ 2 A
Βαθμός προστασίας: IP66	Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως 45°C
Γωνία θέασης φακού: 132°	Ασύρματη σύνδεση: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Κωδικοποιητής βίντεο: H.265	Συμβατό με: Android 8.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση
Ανάλυση: 2560 × 1440	Συχνότητα λειτουργίας Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Θερμοκρασία λειτουργίας: -20°C έως 55°C	Μέγιστη ισχύς εξόδου Wi-Fi: < 20 dBm

## Σημείωση εγγύησης

---

Ως καταναλωτής των προϊόντων και υπηρεσιών της Xiaomi, επωφελείστε σύμφωνα με ορισμένες προϋποθέσεις από πρόσθετες εγγυήσεις. Η Xiaomi προσφέρει συγκεκριμένες παροχές εγγύησης καταναλωτή οι οποίες ισχύουν επιπροσθέτως, και δεν αντικαθιστούν τις όποιες νόμιμες εγγυήσεις προβλέπονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που αφορά τους καταναλωτές. Η διάρκεια ισχύος και οι προϋποθέσεις που σχετίζονται με τις νόμιμες εγγυήσεις διέπονται από την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις παροχές εγγύησης καταναλωτή, ανατρέξτε στον επίσημο ιστότοπο της Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Εκτός εάν απαγορεύεται από τους νόμους ή έχει δοθεί διαφορετική υπόσχεση από την Xiaomi, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς. Σύμφωνα με την εγγύηση καταναλωτή, η Xiaomi, στο βαθμό που της επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, και κατά τη διακριτική της ευχέρεια, θα επισκευάσει, αντικαταστήσει ή θα επιστρέψει το χρηματικό αντίτιμο του προϊόντος σας. Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορές που προέρχονται από φυσιολογική χρήση του προϊόντος, καθώς επίσης και ζημιές που προκλήθηκαν λόγω ανωτέρας βίας, κατάχρησης ή από αμέλεια ή σφάλμα του χρήστη. Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση ενδέχεται να είναι οποιοδήποτε άτομο του εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Xiaomi, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Xiaomi ή ο τελικός πωλητής που πουλά τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση τυχόν αμφιβολιών, επικοινωνήστε με το εκάστοτε άτομο που έχει υποδειχθεί από την Xiaomi.

Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν.

Τα προϊόντα που δεν είχαν εισαχθεί νομίμως ή/και κατασκευαστεί νομίμως από την Xiaomi ή/και αποκτηθεί νομίμως από την Xiaomi ή κάποιον επίσημο πωλητή της Xiaomi δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, ενδέχεται να επωφελείστε από εγγυήσεις του μη επίσημου εμπόρου λιανικής πώλησης που πούλησε το προϊόν. Κατά συνέπεια, η Xiaomi σας προτρέπει να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.



## Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

## Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ



Δια του παρόντος, η 70mai Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου MJSXJ03BY συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.



Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα LPS.

Κατασκευάζεται για την: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Κατασκευάζεται από: 70mai Co., Ltd.

(εταιρεία του Οικοσυστήματος Mi)

Διεύθυνση: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.mi.com](http://www.mi.com)

Έκδοση εγχειριδίου χρήστη: V1.0

Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

## Óvintézkedések

---

- A kamera működési hőmérséklet-tartománya -20 °C és 55 °C, míg bázisállomás működési hőmérséklet-tartománya -10 °C és 45 °C között van. Ne használja a terméket a megadott működési tartományt meghaladó vagy az alatti hőmérsékletű környezetben.
- A kamera egy precíziós elektronikai termék, amely IP66-os por- és vízálló minősítéssel rendelkezik. A normál használat érdekében ne használja a kamerát rendkívül párás környezetben vagy olyan helyen, ahol víz juthat a készülékbe.
- Ne tegye ki a kamera lencséjét közvetlen napfénynek, mert ez károsíthatja a termék fényérzékeny alkatrészeit.
- A kamera teljesítményének javítása érdekében ne helyezze a kamera objektívjét fényvisszaverő felülettel szemben vagy mellé, például üvegre vagy fehér falra, mivel ez a kamerához közeli területeken túl világos, a távolabbi területeken pedig sötétebb képet eredményez, vagy a kamera fehér képeket készít.
- Győződjön meg arról, hogy a terméket olyan helyre telepítették, ahol erős a Wi-Fi-jel. Ne telepítse a terméket mikrohullámú sütők és más olyan tárgyak vagy helyek közelébe, amelyek befolyásolják a Wi-Fi-jelet.
- A bázisállomás támogatja a 16 és 256 GB közötti kapacitású és legalább 10-es osztályú olvasási/írási sebességű szabványos microSD-kártyákat.
- Amikor az éjjellátó funkció be van kapcsolva, a környezeti fény változása a szűrő cseréjét váltja ki, valószínűleg enyhe kattánó hang kíséretében, ami normális.

- Tartsa a terméket erős mágneses környezettől távol, és ne tegye ki a terméket erős ütésnek vagy rezgésnek.
- A töltéshez a csomagban található töltőkábelt használja. Ha hálózati adapterrel tölti a készüléket, csak olyan minősített hálózati adaptert használjon (5 V = 2 A kimenettel), amely megfelel a biztonsági előírásoknak. A töltést beltéren, jól szellőző környezetben kell végezni.
- A termék nem eltávolítható lítiumionos akkumulátort tartalmaz. Légi szállítása esetén a megengedett legnagyobb magasság 15240 méter. Tűztől és egyéb hőforrásoktól távol tartandó. Ne kísérelje meg önmaga kicserélni az akkumulátort, mert ezzel károsíthatja az akkumulátort vagy a terméket. Az akkumulátor cseréje csak hivatalos szervizközpontban és csak ugyanilyen típusú akkumulátorral történhet; a nem megfelelő akkumulátortípussal történő csere érvénytelenítheti az akkumulátor biztonsági védelmét.
- A használati útmutatóban szereplő, a terméket, tartozékokat és a felhasználói felületet bemutató ábrák kizárólag hivatkozási célokat szolgálnak. A valódi termék és a funkciók a készülék felszereltségétől függően eltérhetnek.

## A termék áttekintése

---

### A csomag tartalma



Kamera



Bázisállomás



Kameratartó



Töltőkábel



Ethernet-kábel



Tartó sablonmatricája



Csavar × 4



Dübel × 4

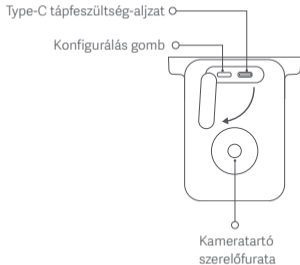
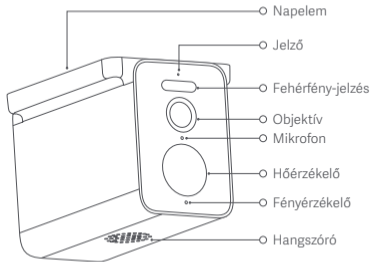


Figyelemfelhívó matrica

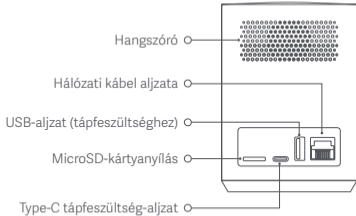
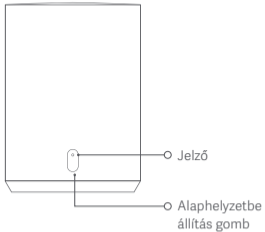


Használati útmutató

## Kamera



## Bázisállomás



## A készülék használata

---

### Kamera

Töltés: kérjük, használat előtt töltsse fel teljesen a kamerát. Csatlakoztassa a töltőkábelt és egy 5 V  $\equiv$  2 A-es hálózati adaptert, majd a kamera töltéséhez kapcsolja be a tápfeszültséget.

Be- és kikapcsolás: tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a konfigurálás gombot.

A készülék alaphelyzetbe állítása: nyomja meg és tartsa lenyomva a konfigurálás gombot kb. 7 másodpercig, miközben a kamera be van kapcsolva.

### Jelző állapota

Kapcsolódásra vár: villogó narancssárga

Kapcsolódik: villogó kék

Sikeresen kapcsolódott: folyamatos kék fény

Töltés: lassan villogó fehér

Teljesen feltöltve: jelző kikapcsolva

### Bázisállomás

A bázisállomást hozzá kell adni az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazásban, és párosítani kell a kamerával. A kamera által helyben rögzített videókat a bázisállomás microSD-kártyájára menti a rendszer az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazás megfelelő beállításai szerint.

Bekapcsolás: csatlakoztassa a töltőkábelt és egy 5 V  $\equiv$  2 A-es hálózati adaptert, majd a bázisállomás automatikusan bekapcsolódik, amikor a tápfeszültséget bekapcsolják.



Kikapcsolás: a bázisállomás automatikusan kikapcsolódik, amikor a tápfeszültséget kikapcsolják.

A bázisállomás alaphelyzetbe állítása: nyomja meg és tartsa lenyomva az alaphelyzetbe állítás gombot kb. 7 másodpercig, miközben a bázisállomás be van kapcsolva.

## Jelző állapota

Kapcsolódásra vár: villogó narancssárga

Sikeresen kapcsolódott: folyamatos kék fény

Kapcsolódik: villogó kék

## Csatlakoztatás az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazáshoz

---

Ez a termék az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazással\* együtt is használható. Az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazással vezérelheti az eszközt, és más, az okosotthonhoz tartozó eszközökkel is interakcióba léphet.

1. Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR kódot. Amennyiben már telepítette az alkalmazást, a rendszer a csatlakoztatási képernyőre lépteti. Vagy, az „Mi Home/Xiaomi Home” alkalmazásra rákeresve az alkalmazás-áruházból is letöltheti, majd onnan telepítheti azt.
2. Helyezze áram alá a bázisállomást, majd kapcsolja be. Nyissa meg az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazás kezdőlapját, érintse meg a „+” gombot az oldal jobb felső sarkában, olvassa be a bázisállomáson lévő QR-kódot, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3. Válassza ki a hálózati hozzáférési módot a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően, majd fejezze be a bázisállomás hozzáadását. Ha a bázisállomás sikeresen csatlakozik, a jelző kék színű marad.



6FB1AF43

4. Folytassa a kamera hozzáadását a képernyőn megjelenő utasítások szerint. Nyomja meg és tartsa lenyomva a konfigurálás gombot kb. 3 másodpercig a kamera bekapcsolásához, olvassa be a kamerán lévő QR-kódot, majd a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően fejezze be a kamera hozzáadását. Ha a kamera sikeresen csatlakozik, a jelző kék színű marad.

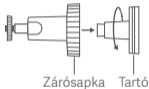
\* Az alkalmazás neve Európában Xiaomi Home (kivéve Oroszországban). Az eszközön megjelenített alkalmazásnév tekintendő alapértelmezettnek.

#### Megjegyzések:

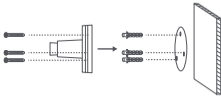
- Ha a bázisállomás hálózati hozzáférési módjaként a Wi-Fi van kiválasztva, győződjön meg arról, hogy a telefon már csatlakozott a Wi-Fi-hálózathoz, és hogy a telefon a lehető legközelebb van a bázisállomáshoz.
- Ha a bázisállomás hálózati hozzáférési módjaként hálózati kábelt választ, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatandó LAN-aljzaton van hálózati jel. Győződjön meg arról, hogy a telefon és a bázisállomás ugyanahhoz az útválasztóhoz vagy LAN-hoz van csatlakoztatva, és hogy a telefon a lehető legközelebb van az útválasztóhoz.
- Ha a bázisállomás sikeres csatlakoztatása után nem adja hozzá a kamerát időben az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazásban, vagy ha a kamerát egy megadott bázisállomáshoz kell hozzáadni, kérjük, lépjen az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazás kezdőlapjára, és válassza ki a bázisállomást, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a kamera hozzáadásához.
- Ez a termék csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi-hálózatokhoz való csatlakozást támogatja, az 5 GHz-es Wi-Fi-hálózatok nem támogatottak.
- Kérjük, először adja hozzá és csatlakoztassa a kamerát az Mi Home/Xiaomi Home alkalmazásban, majd telepítse a kamerát.
- Lehet, hogy az alkalmazás verziója frissült. Kérjük, kövesse az aktuális verzió szerinti utasításokat.

## A telepítés menete

① Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a kameratartó kinyitásához.



② Válasszon ki egy megfelelő szerelési helyet (ajánlott, hogy 2–3 m magasan legyen a föld

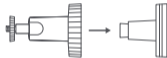


felett, és a szerelési falfelület körül ne legyenek épületek vagy fák), majd helyezze a tartó sablonmatricáját egy sík falfelületre.

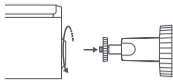
③ Fúrjon lyukakat (minden lyuk átmérője 6 mm és mélysége 30 mm), és helyezze be a dübeleket.

④ Csavarokkal rögzítse a tartót a falhoz.

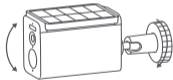
⑤ Rögzítse a zárósapkát a tartóra.



⑥ Fogja meg a kamerát, és rögzítse a kameratartóra.



⑦ A kamerát tartva állítsa be a szögét. A beállítás után húzza meg a zárósapkát.



## Jellemzők

Név: Smart Camera Set	Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Modell: MJSXJ03BY	Wi-Fi működési frekvencia: 2400–2483,5 MHz
Kamera	Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: < 20 dBm
Névleges bemenet: 5 V $\equiv$ 2 A	<b>Bázisállomás</b>
Rekesznyílás: f/1.6	Névleges bemenet: 5 V $\equiv$ 2 A
IP-védettség: IP66	Üzemi hőmérséklet: -10 °C és 45 °C között
Objektív látószöge: 132 °	Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Videókodek: H.265	Kompatibilis a következőkkel: Android 8.0 és iOS 12.0 vagy újabb
Felbontás: 2560 × 1440	Wi-Fi működési frekvencia: 2400–2483,5 MHz
Üzemi hőmérséklet: -20 °C és 55 °C között	Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: < 20 dBm

## Jótállási nyilatkozat

---

A Xiaomi fogyasztójaként bizonyos feltételek mellett további jótállás nyújtotta előnyökben is részesülhet. A Xiaomi speciális fogyasztói jótállási előnyöket is kínál, amelyek nem helyettesítik, hanem kiegészítik az aktuális nemzeti fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jótállást. A törvényes jótállás időtartamát és feltételeit a vonatkozó helyi jogszabályok rögzítik. A fogyasztók által igénybe vehető jótállással kapcsolatos további tudnivalókért kérjük, látogasson el a Xiaomi hivatalos weboldalára: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Az értékesítést követő szervizelés az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódik, kivéve, ha ezt jogszabály tiltja, vagy ha a Xiaomi másként ígéri. A fogyasztói jótállás érvényében a Xiaomi a törvények által megengedett legteljesebb mértékig, a saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a terméket, vagy visszatéríti annak vételárát. A jótállás nem vonatkozik a normál kopás és elhasználódás, a vis maior, a rongálás vagy a felhasználó gondatlanságából vagy hibájából eredő károsodás eseteire. Az eladást követő szervizelés kapcsolattartója lehet bármely olyan személy, aki a Xiaomi hivatalos szervizhálózatának tagja, a Xiaomi hivatalos terjesztője, illetve a kiskereskedő, aki eladta Önnek a terméket. Ha bármilyen kérdése merül fel, lépjen kapcsolatba a megfelelő, Xiaomi által esetlegesen megjelölt személlyel.

A jelen jótállás nem érvényes Hongkongban és Tajvanon.

A jelen jótállás nem vonatkozik a nem jogszerűen importált és/vagy nem jogszerűen a Xiaomi által gyártott és/vagy nem a Xiaomitól vagy a Xiaomi egyik hivatalos viszonteladójától jogszerűen beszerzett Termékekre. Az alkalmazandó jogszabály szerint Ön azzal a jótállással élhet, amely a terméket eladó, nem hivatalos kiskereskedőtől származik. A Xiaomi ezért kéri, hogy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, akitől megvásárolta a terméket.

## Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékával kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

## EU megfelelőségi nyilatkozat



A 70mai Co., Ltd. vállalat ezennel kijelenti, hogy az MJSXJ03BY típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Normális használati körülmények között a berendezés és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.



Kérjük, használja az LPS-adaptert.

Gyártva a következő számára: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Gyártó: 70mai Co., Ltd.

(az Mi ökoszisztémához tartozó vállalat)

Cím: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

További információkért látogasson el az alábbi címre: [www.mi.com](http://www.mi.com)

Használati utasítás verziója: V1.0

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

## 주의사항

---

- 카메라의 작동 온도 범위는 -20°C ~ 55°C이며 스탠드 스테이션의 작동 온도 범위는 -10°C ~ 45°C입니다. 지정된 작동 범위보다 높거나 낮은 온도 환경에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 카메라는 IP66 방진 및 방수 등급의 정밀 전자 제품입니다. 정상적인 사용을 위해 극도로 습한 환경이나 물이 침투할 수 있는 장소에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 카메라 렌즈를 직사광선에 노출시키지 마십시오. 제품의 감광성 부품이 손상될 수 있습니다.
- 카메라 성능을 향상시키려면 렌즈를 유리 또는 흰색 벽과 같은 반사 표면 쪽으로 또는 옆에 두지 마십시오. 이렇게 하면 카메라와 가까운 영역에서는 이미지가 지나치게 밝게 보이고 더 멀리 있는 영역에서는 어두워 보이거나 카메라가 흰색 이미지를 생성하게 됩니다.
- Wi-Fi 신호가 강한 곳에 제품이 설치되어 있는지 확인하십시오. 제품을 전자레인지 및 Wi-Fi 신호에 영향을 미치는 다른 물체나 장소 근처에 설치하지 마십시오.
- 스탠드 스테이션은 16-256 GB의 용량과 클래스 10 이상의 읽기/쓰기 속도를 가진 표준 마이크로 SD 카드를 지원합니다.
- 야간 투시경 기능이 활성화되면 주변 조명의 변화로 인해 필터가 변경되며 약간의 클릭음이 동반될 수 있는데 이것은 정상입니다.
- 제품을 강한 자성이 있는 환경에서 멀리하고 제품에 심한 충격이나 진동을 가하지 마십시오.
- 충전 시 패키지에 포함된 충전 케이블을 사용하십시오. 전원 어댑터로 충전할 때는 안전 기준을 충족하는 인증된 전원 어댑터(출력 스펙 5 V ≍ 2 A)만 사용하십시오. 충전은 환기가 잘 되는 실내에서 실시해야 합니다.



- 이 제품에는 분리할 수 없는 리튬 이온 배터리가 포함되어 있습니다. 항공 운송을 위한 최대 허용 고도는 15240 m입니다. 화기나 기타 열원으로부터 멀리 보관하십시오. 배터리나 제품이 손상될 수 있으니 배터리를 직접 교체하려고 하지 마십시오. 배터리는 공인 서비스 센터에서만 교체해야 하며, 동일 유형의 배터리로만 교체해야 합니다. 잘못된 배터리 유형으로 교체하면 배터리 안전 보호 보증을 받지 못할 수 있습니다.
- 사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 실제 제품 및 기능은 제품 개선에 따라 달라질 수 있습니다.

## 제품 소개

---

### 구성품



카메라



스탠드 스테이션



카메라 마운트



충전 케이블



이더넷 케이블



설치 템플릿  
스티커



나사 × 4



벽면 플러그 × 4

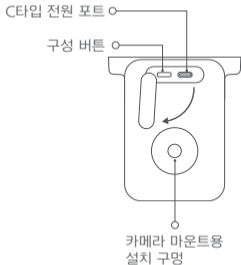
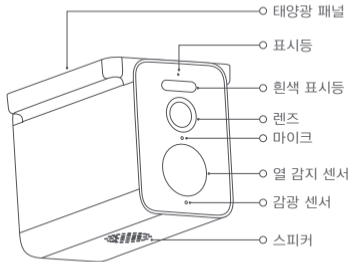


주의 스티커



사용 설명서

## 카메라



## 스탠드 스테이션



## 사용 방법

---

### 카메라

충전: 사용 전에 카메라를 완전히 충전하십시오. 충전 케이블과 출력 스펙이 5 V = 2 A인 전원 어댑터를 연결한 후 전원을 켜서 카메라를 충전하십시오.

켜기/끄기: 구성 버튼을 약 3초간 길게 누릅니다.

장치 공장 초기화: 구성 버튼을 카메라가 켜진 상태에서 약 7초간 길게 누릅니다.

### 표시등 상태

연결 대기 중: 주황색 깜박임

충전 중: 흰색으로 느린 점멸

연결 중: 파란색 깜박임

완전히 충전됨: 표시등 꺼짐

연결 성공: 파란색 유지

### 스탠드 스테이션

스탠드 스테이션은 Mi Home/Xiaomi Home 앱에 추가하고 카메라에 페어링해야 합니다. Mi Home/Xiaomi Home 앱의 관련 설정에 따라 카메라에서 로컬로 녹화한 영상은 스탠드 스테이션의 마이크로 SD 카드에 저장됩니다.

켜기: 충전 케이블과 5 V = 2 A 출력 스펙의 전원 어댑터를 연결한 다음 전원을 켜면 스탠드 스테이션이 자동으로 켜집니다.

끄기: 전원이 꺼지면 스탠드 스테이션이 자동으로 꺼집니다.

스탠드 스테이션 재설정: 리셋 버튼을 스탠드 스테이션이 켜져 있는 동안 약 7초간 길게 누릅니다.

## 표시등 상태

연결 대기 중: 주황색 깜박임

연결 성공: 파란색 유지

연결 중: 파란색 깜박임

## Mi Home/Xiaomi Home 앱 연결

이 제품은 Mi Home/Xiaomi Home 앱과 연동됩니다\*. Mi Home/Xiaomi Home 앱을 사용하여 기기를 제어하고 다른 스마트 홈 기기와 상호작용합니다.

1. QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하고 설치합니다. 설치가 완료되면 기기 연결 페이지로 이동하세요. 또는 앱스토어에서 "Mi Home/Xiaomi Home"을 검색하여 Mi Home/Xiaomi Home 앱을 다운로드하고 설치할 수 있습니다.
2. 스탠드 스테이션의 전원을 켭니다. Mi Home/Xiaomi Home 앱의 홈 페이지를 열고 페이지 오른쪽 상단 모서리에 있는 "+"를 누른 후 스탠드 스테이션의 QR 코드를 스캔하고 화면의 지침을 따릅니다.
3. 화면의 지침에 따라 네트워크 액세스 방법을 선택한 후 스탠드 스테이션 추가 프로세스를 완료합니다. 스탠드 스테이션이 성공적으로 연결되면 표시등이 파란색으로 유지됩니다.



6FB1AF43

4. 화면의 지침에 따라 카메라를 계속 추가합니다. 구성 버튼을 약 3초 동안 길게 눌러 카메라를 켜고 카메라의 QR 코드를 스캔한 후 화면의 지침에 따라 카메라 추가 프로세스를 완료합니다. 카메라가 성공적으로 연결되면 표시등이 파란색으로 유지됩니다.

\* 이 앱은 러시아를 제외한 유럽 지역에서 Xiaomi Home 앱으로 지칭합니다. 기기에 표시되는 앱 이름을 기본 이름으로 간주합니다.

#### 안내:

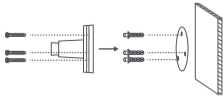
- 스탠드 스테이션에 대한 네트워크 액세스 방법으로 Wi-Fi를 선택한 경우, 휴대폰이 이미 Wi-Fi 네트워크에 연결되어 있고 휴대폰이 최대한 스탠드 스테이션에 가까이 있는지 확인하십시오.
- 스탠드 스테이션의 네트워크 접속 방법으로 네트워크 케이블을 선택한 경우 연결할 LAN 포트에 네트워크 신호가 있는지 확인하십시오. 휴대폰과 스탠드 스테이션이 동일 라우터 또는 LAN에 연결되어 있고 휴대폰이 최대한 라우터에 가깝게 놓였는지 확인하십시오.
- 스탠드 스테이션이 성공적으로 연결된 후 제때에 Mi Home/Xiaomi Home 앱에 카메라가 추가되지 않았거나 지정된 스탠드 스테이션에 카메라를 추가해야 하는 경우 Mi Home/Xiaomi Home 홈페이지로 이동하십시오. 앱을 열고 스탠드 스테이션을 선택한 후 화면의 지시에 따라 카메라를 추가합니다.
- 이 제품은 2.4 GHz Wi-Fi 네트워크 연결만 지원하며, 5 GHz Wi-Fi 네트워크는 지원하지 않습니다.
- 먼저 Mi Home/Xiaomi Home 앱에서 카메라를 추가하고 연결한 후 카메라를 설치합니다.
- 앱 버전이 업데이트되었을 수도 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오.

## 설치 방법

① 시계 반대 방향으로 돌려 카메라 마운트를 엽니다.



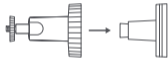
② 적절한 장착 위치(지상 2-3 m, 장착 벽면 주변에 건물이나 나무가 없는 위치 권장)를 선택한 후 평평한 벽면에 장착 템플릿 스티커를 붙입니다.



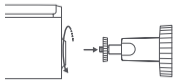
③ 구멍을 뚫고(각 구멍의 직경은 6 mm, 깊이는 30 mm) 벽면 플러그를 설치합니다.

④ 나사로 스탠드를 벽에 고정합니다.

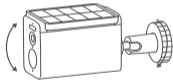
⑤ 잠금 캡을 스탠드에 고정합니다.



⑥ 카메라를 손으로 잡고 카메라 마운트에 고정합니다.



⑦ 카메라를 손으로 잡고 각도를 조정합니다. 조정 후 잠금 캡을 조입니다.





## 기본 사양

제품명: Smart Camera Set	무선 연결: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
제품 모델: MJSXJ03BY	Wi-Fi 작동 주파수: 2400-2483.5 MHz
<b>카메라</b>	Wi-Fi 최대 출력: < 20 dBm
정격 입력 스펙: 5 V = 2 A	<b>스탠드 스테이션</b>
조리개: f/1.6	정격 입력 스펙: 5 V = 2 A
IP 등급: IP66	작동 온도: -10°C-45°C
렌즈 시야각: 132°	무선 연결: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
비디오 코덱: H.265	지원 시스템: Android 8.0 또는 iOS 12.0 이상
해상도: 2560 × 1440	Wi-Fi 작동 주파수: 2400-2483.5 MHz
작동 온도: -20°C-55°C	Wi-Fi 최대 출력: < 20 dBm

## 보증 안내

---

본 보증안내를 통해 법이 보증하는 귀하의 권리를 알려드립니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오. 법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. 본 제품을 Xiaomi에서 직접 구매한 경우, 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트(<https://www.mi.com/kr/service/warranty/>)를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의하십시오. 제품은 작동이 중단되거나 작동중 오류가 발생할수 있으며 이부분은 보증되지 않습니다. 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불을 받을 수 있습니다. 통상적인 마모나 불가항력으로 인한 경우 또는 사용자의 부주의나 과실로 인해 발생한 손상은 보증 대상이 아닙니다. AS를 위한 연락처는 Xiaomi가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다.

이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi가 정식으로 제조하지 않은 제품, Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

## WEEE 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)되므로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

## EU 적합성 선언



이로써, 70mai Co., Ltd.는 무선 장비형 MJSXJ03BY가 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>에서 확인할 수 있습니다.

일반적인 사용 상황에서 본 장비는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20 cm의 거리를 유지해야 합니다.

### 1. CCTV 설치·운영 시 유의사항 (준수해야 할 사항)

- ① 범죄예방, 시설안전, 화재예방 목적(목욕실 등 사생활 침해 장소 설치 금지)
- ② 알아보기 쉬운 장소에 CCTV 안내판 부착(설치목적 등 법정사항 기재)
- ③ 녹음 및 임의조작 금지(설치목적 외에 다른 곳 비추는 행위 금지)
- ④ CCTV에 촬영·저장된 영상정보의 무단 유출·공개 금지

\* 사무실 등 공개되지 않은 장소에 CCTV를 설치할 경우에는 근무자 등

정보주체에게 동의 획득!!

## 2. CCTV 안내판 예시

### CCTV 설치안내

- 설치 목적: 범죄예방 및 시설안전
- 설치 장소: 출입구 천장, 엘리베이터, oo
- 촬영 범위: 출입구, 엘리베이터 및 oo
- 촬영 시간: 24시간 연속 촬영
- 관리책임자: ooo과 김00 (02-000-0000)
- (설치·운영을 위탁한 경우 아래 수탁관리자 표시)
- 수탁관리자: ooo업체 박oo (02-000-0000)

의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.

제조업체: 70mai Co., Ltd.

(Mi 생태계 기업)

주소: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

제품 관련 정보는 [www.mi.com/kr/](http://www.mi.com/kr/)을 방문해 주시기 바랍니다.

사용 설명서 버전: V1.0



LPS 어댑터를 사용하십시오.



7011AA800217